

СОТНИ ШВЕЙЦАРСКИХ  
КОМПАНИЙ ИЩУТ  
БИЗНЕС-ПАРТНЕРОВ  
В МОСКВЕ.  
МЕСТО ВСТРЕЧ:  
«РИТЦ-КАРЛТОН»,  
14–16 СЕНТЯБРЯ / 15  
ПРЕИМУЩЕСТВА  
ВЕДЕНИЯ БИЗНЕСА  
В КАНТОНЕ ВО / 18  
ФИНАНСОВЫЙ ЦЕНТР  
ЕВРОПЫ / 20  
НАУКА  
О «КАЧЕСТВЕ ЖИЗНИ» / 26  
ШВЕЙЦАРСКИЕ  
КАНИКУЛЫ / 34

Понедельник, 14 сентября 2009 №169/П  
(№4224 с момента возобновления издания)  
Цветные тематические страницы №13–36  
являются составной частью газеты «Коммерсантъ»  
Рег. №01243 22 декабря 1997 года  
Распространяются только в составе газеты

**Коммерсантъ**

# Guide

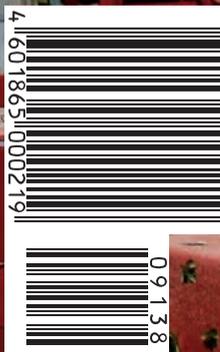
## Швейцария

Лозанна  
и регион Женевского озера

vaud.ch  
LAKE GENEVA REGION

Lausanne  
OLYMPIC CAPITAL

Издание подготовлено Издательским Домом «Коммерсантъ»  
при поддержке Посольства Швейцарии, кантона Во и города Лозанны



О ВОЗМОЖНЫХ ПРОТИВОПОКАЗАНИЯХ НЕОБХОДИМО ПРОКОНСУЛЬТИРОВАТЬСЯ У СПЕЦИАЛИСТОВ

CLP

*Clinique La Prairie*



Искусство  
**ВЛАСТИ**  
над возрастом

Программы check-up – хирургия – эстетическая медицина – ревитализация – спа – вэлнесс

МОНТРЁ – Швейцария – [www.laprairie.ch](http://www.laprairie.ch) – [www.clprairie.ru](http://www.clprairie.ru)



ОЛЬГА СОЛОМАТИНА,  
РЕДАКТОР GUIDE «ШВЕЙЦАРИЯ»

## ВСЕ, ЧТО ВЫ ХОТЕЛИ ЗНАТЬ О КАНТОНЕ ВО

Если взять немецкую пунктуальность и основательность, французское умение жить в удовольствие и любовь к высокой кухне и великим винам, итальянский артистизм и способность все красиво обставить, смешать с красотой Женевского озера и прибавить хорошую погоду, получится кантон Во.

Эта административная единица Швейцарии удачно соединила все лучшее, что есть у разных народов, веками живущих вместе у подножия Альп. Кантон Во и сегодня открыт для иностранных граждан и компаний, рассматривающих Швейцарию как место для штаб-квартиры в самом сердце Европы или площадку для размещения высокотехнологичного производства.

Предложение более чем заманчивое. Поскольку Швейцарии есть что предложить. Здесь эффе́ктивнее правительство и налоговая система. Возможность быстро найти финансирование проектов или производства и поддержку властей.

В стране более чем хорошо развита инфраструктура: система здравоохранения, энергетика, транспорт и коммуникации. Качество жизни, безопасность, климат в Швейцарии выше всяких похвал. Не говоря уже о системе образования — школах, университетах и других учебных заведениях. Здесь легко найти лучших в Европе специалистов — от топ-менеджеров до рядовых сотрудников, которые предпочитают работать, а не бастовать.

Кроме того, здесь просто очень приятно жить.

Рассказать о жизни и работе в кантоне Во в Москву приехали представители администрации административной единицы, владельцы и управленцы швейцарских компаний, банков, профессиональных объединений.

С 14 по 16 сентября в отеле «Ритц» пройдут десятки презентаций и конференций, все участники которых надеются найти в Москве новых деловых партнеров. А чиновники — новых налогоплательщиков в лице российских компаний, готовых перенести свой бизнес в Западную Швейцарию.

Удивительно, но русских в Швейцарии действительно ждут. Не верите? Приходите в «Ритц» во время воздушной недели в Москве. Убедитесь в этом сами.



КОЛОНКА РЕДАКТОРА

# ВОДУАЗСКАЯ НЕДЕЛЯ В МОСКВЕ

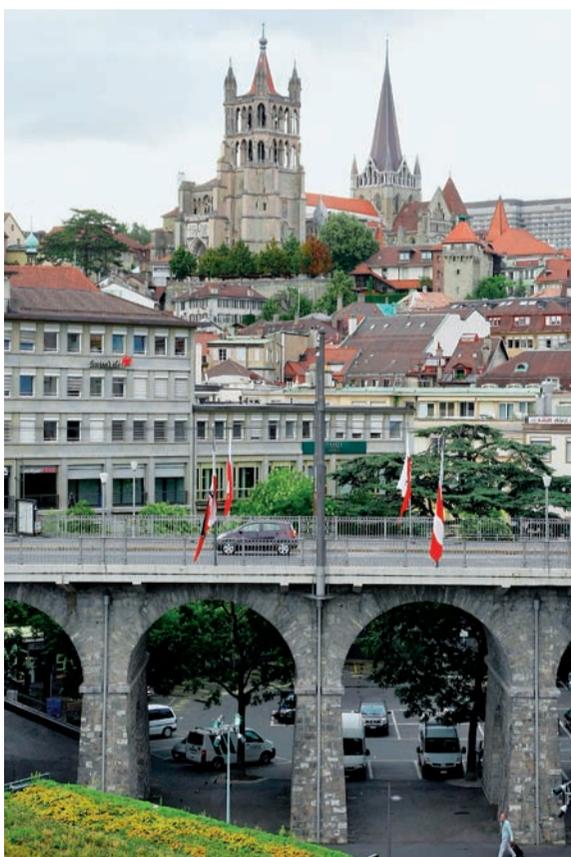
14–16 СЕНТЯБРЯ ПРОХОДИТ ПРЕЗЕНТАЦИЯ ОДНОГО ИЗ САМЫХ ПРИВЛЕКАТЕЛЬНЫХ РЕГИОНОВ СТРАНЫ — КАНТОНА ВО. В МОСКВУ ШВЕЙЦАРЦЫ ПРИЕХАЛИ, ЧТОБЫ РАССКАЗАТЬ О СЕБЕ И ПРИГЛАСИТЬ РОССИЙСКИХ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЕЙ НАЧАТЬ БИЗНЕС В ШВЕЙЦАРИИ. ЮРИЙ ОБОЗНЫЙ

**ШВЕЙЦАРСКИЙ АДРЕС В МОСКВЕ** Если бы основатель гостиничной империи роскоши швейцарец Цезарь Ритц мог предположить, что когда-нибудь одноименный отель появится в Москве, а тем более что в один прекрасный осенний день в московский Ritz приедут десятки швейцарцев, а также почти половина правительства кантона Во, включая местного премьер-министра Паскаля Брулиса, для того что бы рассказывать москвичам о Швейцарии, ему бы это понравилось. Ценитель роскоши Цезарь Ритц всегда отдавал должное швейцарскому кантону Во и его столице — городу Лозанне, расположившимся на живописнейших берегах Женевского озера (которое, правда, здесь называют вовсе не Женевским озером, а озером Леман).

Сам Цезарь Ритц был родом из соседнего с Во кантона Вале (или Валлис), который в Москве проводил свою презентацию в 2005 году. Тогда посольство Швейцарии положило начало традиции — раз в год представлять в Москве один «субъект Швейцарской Конфедерации»: за кантоном Вале последовали франкоязычная Женева (2006) и немецкоязычный Цюрих (2007), а в 2010 году в столице России ожидаются представители италияязычного кантона Тичино.

**НЕ В СЛУЖБУ, А В ДРУЖБУ** Когда бывший в то время послом Швейцарии в РФ Эрвин Хофер направлял в Лозанну приглашение устроить в Москве презентацию кантона Во, никто не мог предположить, что вскоре разразится мировой финансовый и экономический кризис и под угрозой срыва окажется множество экономически ориентированных проектов.

Воздузцы свою презентацию в Москве не отменили, однако и полностью финансировать ее из государственного бюджета не стали, несмотря на то что, по словам кантонального министра экономики Жан-Клода Мерму, «весь 2009 год можно, без преувеличения, назвать годом России в кантоне Во».



ВСЕ ПРЕЛЕСТИ ЖИЗНИ И РАБОТЫ В ЛОЗАННЕ И КАНТОНЕ ВО ОТКРЫТЫ ДЛЯ РОССИЯН: ЧТОБЫ РАССКАЗАТЬ ОБ ЭТОМ, ШВЕЙЦАРЦЫ ПРИЛЕТЕЛИ В МОСКВУ

Как известно, в кантоне Во проводится активная политика привлечения на его территорию новых иностранных компаний, благо федеральное устройство Швейцарии оставляет кантонам большие возможности для маневрирования в области, например, налогообложения. Причем речь идет о привлечении иностранных компаний нескольких типов: больших и малых производственных предприятий, гибких и мобильных стартапов, а также штаб-квартир и сервисных/процессинговых центров транснациональных корпораций.

«Несомненно, приход в кантон новых российских, как и любых других, компаний будет только приветствоваться», — говорит Рафаэль Конц, заместитель директора департамента экономики кантона Во. — При условии что эти компании создают новые рабочие места и ведут свою деятельность в таких приоритетных для нас направлениях, как, например, биотехнологии, фармацевтика, медтехника; микро- и нанотехнологии и точное машиностроение, информатика и коммуникации, возобновляемые источники энергии и новые технологии в области охраны окружающей среды».

«Для помощи новым компаниям у нас создано специальное Агентство по привлечению инвестиций (DEV), которое не только разъясняет иностранцам специфические преимущества кантона Во, но и оказывает целый ряд бесплатных услуг, необходимых новичкам на первых порах», — добавляет директор DEV Жан-Фредерик Берту.

Как бы то ни было, после недавнего завершения строительства в Лозанне самого крутого в мире метро (уровень наклона колеи может достигать беспрецедентных 12%, при этом метро полностью автоматизировано и работает без машинистов) и запуска нескольких новых амбициозных проектов у местного правительства на продвижение кантона в Москве нашлось лишь 350 тыс. франков. К ним еще 100 тыс. добавили городские власти Лозанны и 70 тыс. — государственная организация для поддержки швейцарской культуры Pro Helvetia.

Собранных средств на проведение достойной «воздузской недели» в Москве — одном из самых дорогих городов мира — явно не хватало. Тогда было решено объявить открытый тендер, победителю которого поручалась не только организация самого мероприятия, но и, главное, привлечение недостающих средств, которые должны были бы предоставить представители частного бизнеса. Тендер выиграла крупнейшая и старейшая швейцарская PR-компания Farner Consulting AG.

**СНАЧАЛА БЫЛА МАТРЕШКА** Не теряя времени даром, компания Farner разослала 450 предприятиям — потенциальным участникам московской презентации брошюру с русской матрешкой на обложке под весьма многообещающим заголовком «Сделайте Россию понятнее для вас». К ней прилагалось сопроводительное письмо от государственного совета (правительства) кантона, а в самой брошюре содержалась предварительная экономическая, политическая и культурная программа дней кантона Во в Москве, а также прейскурант: взнос за поездку в Москву на два с половиной дня — 10 тыс., 25 тыс. и даже 50 тыс. франков.

И деньги потекли рекой. За рекордный срок было собрано столько же «частных» франков, сколько и «государственных»: бюджет мероприятия превысил 1 млн франков (чуть меньше \$1 млн), а число его швейцарских участников выросло с 50 до 120 человек, представляющих около 40 предприятий и организаций. «Мы рассчитывали найти дополнительно хотя бы 200 тыс. франков, а собрали более 600 тыс.», — с удовлетворением говорит Марк Комина, директор лозаннского отделения Farner Consulting. Что свидетельствует о реальной заинтересованности не только воздушных властей, но и бизнесменов в углублении контактов с Россией.

Деловая программа «воздузской недели» действительно впечатляет: это два основных форума — по бизнесу в целом и по услугам в области здравоохранения, а также семинары по туризму и спорту — недаром Лозанна официальная столица всемирного олимпийского движения.

Помимо указанных форм работы швейцарские участники недели получают возможность установить прямые связи с российскими партнерами в формате B2B в соответствии с их предварительными пожеланиями, которые собрали и совместно обработали компания Farner и Торгово-промышленная палата города Москвы. По словам Марка Комина, на каждое предприятие — участника недели уже приходится в среднем по 6–8 встреч, то есть всего около 300. Для управления столь внушительной базой данных на сайте Farner была создана регистрационная платформа, а чтобы помочь участникам недели легче ориентироваться в сотнях контактов, которые их ожидают в российской столице, в Москве впервые будут использованы этикие электронные записные книжки — пеленгаторы Spot Me. Это швейцарское чудо техники, которое применяется, например, на Давосском форуме, получит в пользование каждый зарегистрировавшийся гость недели.

## В МОСКВУ, В МОСКВУ, В МОСКВУ...

Проведение столь масштабного мероприятия с участием около 40 предприятий и организаций было бы невозможно без помощи партнеров Farner Consulting. Прежде всего это Торгово-промышленная палата города Москвы и PR-агентство Р.И.М. Porter Novelli. Неоценимую помощь оказало в подготовке недели открывшееся в феврале почетное консульство России в кантоне Во, которое возглавляет обособившийся под Лозанной известный шведский предприниматель и популярный исследователь Фредерик Паулсен. Наконец, важный вклад в подготовку недели внесло и отделение по франкоязычной Швейцарии Торгово-промышленной палаты Швейцария—Россия.

Интерес властей кантона Во к данному проекту, разумеется, понятен: новые предприятия, которые появятся на землях административной единицы Швейцарии, равны новым налоговым поступлениям в местный бюджет. Но почему же «частный сектор» воздушной экономики проявил интерес к участию в неделе?

«Следует учитывать, что участие в неделе для швейцарцев не только возможность рассказать о себе и своих предприятиях, найти будущих партнеров, но и многое узнать о России и, конечно, пообщаться в неформальной обстановке со своими высокопоставленными соотечественниками», — разъясняет Марк Комина. — В состав делегации входят не только ведущие воздушные бизнесмены, многие из которых не нуждаются в представлении даже в России, но и три наших государственных советника (министра): министр финансов Паскаль Брулис, министр экономики Жан-Клод Мерму, министр образования и молодежной политики Анн-Катрин Лион, а также синдик (мэр) Лозанны Даниэль Брела и представители банковских кругов».

15 сентября кантон Во, город Лозанна и посольство Швейцарии в России устраивают роскошный вечерний гала-прием. Впервые на кухню московского отеля «Ритц-Карлтон» будет допущен иноземец — знаменитый швейцарский шеф-повар Филипп Гиньяр, который порадует гостей воздушными традиционными блюдами. А сопровождаться ужин будет воздушными винами. По секрету скажем, что для гала-приема были выбраны Yvonne Pierre Latine Philippe Gex 2008, Cuvee No 1 Obrist Selection Philippe Guignard 2007 и Passerillee de Raoul Cruchon Morges 2007.

Закончится прием розыгрышем эксклюзивных призов общей стоимостью более \$50 тыс. Кстати, сам Funky Claude, о котором еще в 1972 году пела группа Deep Purple («Smoke on the Water» — помните?), будет среди участников воздушной недели. ■

СТРАТЕГИЯ

# КАНТОНЫ И ПОЛУКАНТОНЫ

## ФРАНКОЯЗЫЧНЫЙ КАНТОН ВО — ОДИН ИЗ 26 КАНТОНОВ, СОСТАВЛЯЮЩИХ ШВЕЙЦАРСКУЮ КОНФЕДЕРАЦИЮ. ОН НАХОДИТСЯ НА ЗАПАДЕ ШВЕЙЦАРИИ И ЗАНИМАЕТ ПЛОЩАДЬ ОТ БЕРЕГОВ ОЗЕРА ЛЕМАН (ЖЕНЕВСКОЕ ОЗЕРО) ДО НЕШАТЕЛЬСКОГО И МОРАТСКОГО ОЗЕР. СТОЛИЦА КАНТОНА ВО — ГОРОД ЛОЗАННА. ОЛЬГА СОЛОМАТИНА

**ЗАПАДНАЯ ШВЕЙЦАРИЯ** «Кантон Во расположен на пересечении стратегически важных железнодорожных и автомобильных коридоров, связывающих Швейцарию и Европу, — рассказывает Жан-Клод Мерму, государственный советник главы департамента экономики кантона Во. — Это делает весь регион легко доступным и предельно открытым миру».

Швейцария имеет давнюю традицию сосуществования разных культур: более 700 лет назад страна была создана путем объединения территорий немецкой, французской, итальянской и ретороманской культур. В кантоне Во официальный язык — французский, но многие его жители свободно владеют английским (17% жителей каждый день используют английский язык на работе), а немецкий язык обязателен для изучения в школе. Сегодня «многокультурность» еще более расширилась за счет представителей других национальностей со всего мира, которые живут и работают в Швейцарии. В Западной Швейцарии иностранцы составляют около 21% населения кантонов.

Сегодня в Западной Швейцарии действует множество международных компаний, которые уже осознали значительные преимущества размещения международного и европейского бизнеса в этом регионе.

Швейцария, бесспорно, является одним из наиболее благополучных и процветающих мест в мире. В кантоне Во, по мнению тех, кто там живет и ведет бизнес, собраны все типичные для современной Швейцарии черты: стремление к инновациям, динамичное экономическое развитие, благоприятный инвестиционный климат, высокая производительность труда, высокий уровень образования и профессиональной подготовки, политическая стабильность, привлекательная система налогообложения, качественные финансовые услуги высококвалифицированной многонациональной рабочей силы, а также ни с чем не сравнимое качество жизни.

Западная Швейцария традиционно была центром часовой индустрии. За последние годы экономика региона претерпела существенную эволюцию. Сегодня Западная Швейцария, и кантон Во в частности, является признанным лидером во многих отраслях промышленности. Здесь работают компании в следующих сферах: биологические науки, микро- и нанотехнологии (для применения в медицине, автомобилестроении, аэрокосмической отрасли, машиностроении, метрологии и автоматизации), производство предметов роскоши, косметики, информационные и телекоммуникационные технологии, международный менеджмент, финансы и торговля.

«Промышленность, фармацевтика, биотехнологии, финансовый сектор, туризм, гостиничный бизнес, образование и медицина — вот основные составляющие экономического благополучия кантона Во», — перечисляет Даниэль Брела, мэр Лозанны, добавляя напоследок, что подведомственный ему город кроме всего прочего является еще и столицей Международного олимпийского комитета. Здесь также располагается штаб-квартира Всемирного союза олимпийских городов.

«Связи между кантоном Во и Россией затрагивают многие сферы, и среди них экономика занимает далеко не последнее место, — рассказывает Жан-Клод Мерму. — Крупные воздушные компании, такие как Nestle, Bobst, Logitech,

**БЛАГОПРИЯТНЫЙ ДЕЛОВОЙ И ИНВЕСТИЦИОННЫЙ КЛИМАТ, ТУРИЗМ, СПОРТ И МЕДИЦИНА, ОБРАЗОВАНИЕ — ВОТ ЧЕТЫРЕ СОСТАВЛЯЮЩИЕ УСПЕХА РЕГИОНА КАНТОНА ВО**



ЛОЗАННА — ГОРОД ОЛИМПИЙЦЕВ И ГОРОД ИНТЕЛЛЕКТУАЛОВ. СТОЛИЦА ОДНОГО ИЗ САМЫХ ПРОЦВЕТАЮЩИХ КАНТОНОВ ШВЕЙЦАРИИ — ВО

ЮРИЙ МАРТЫНОВ

уже работают в России. И наша делегация во время поездки в Москву надеется найти здесь новых партнеров».

**ЧЕТЫРЕ КИТА** О благоприятном деловом и инвестиционном климате Швейцарии, и кантона Во в частности, за пределами страны известно довольно много. Несколько менее известны три другие составляющие успеха региона — туризм, спорт и медицина, образование. Хотя воздушцы по праву гордятся и этими отраслями экономики кантона Во.

Швейцарские школы и вузы всегда славилась качеством обучения, и правительство страны и кантонов продолжает прилагать административные усилия и оказывать финансовую поддержку для того, чтобы Швейцария оставалась ведущей страной в сфере образования. Кантон Во занимает третье место в мире по расходам на образование одного студента. Система образования Швейцарии — одна из лучших, занимает второе место в мировом рейтинге и первое — в Европе. Согласно результатам тестирования школьников по естественным дисциплинам, учащиеся швейцарских школ заняли второе место в мире и первое

— в Европе. В Западной Швейцарии находится два из десяти самых престижных вузов мира — EPFL (Швейцарский федеральный институт технологий) и IMD (одна из лучших бизнес-школ мира, программы MBA и EMBA). В кантоне Во также располагается множество частных школ, которые предлагают образовательные программы на французском, английском, итальянском, немецком и испанском языках.

В области медицины Швейцария всегда считалась страной с высокоразвитыми технологиями, и она продолжает поддерживать эту традицию прогрессивными инженерными разработками, которые являются одним из главных конкурентных преимуществ страны и кантона Во. В более чем 600 компаниях Швейцарии, которые работают в сфере медицинских технологий, заняты 40 тыс. сотрудников. Это один из самых высоких показателей в Европе по количеству врачей на число граждан страны и иностранных пациентов клиник. Многочисленные фарм- и медицинские компании располагаются в Западной Швейцарии — регионе, традиционно известном своими исследовательскими и высокоточными технологиями. Начав работать в часовой про-

### ЧАСТНОЕ ДЕТСТВО



Швейцария, возможно, лучшее место в мире. Не исключено, что самое спокойное и уж наверняка самое престижное. Это знают все. О швейцарском образовании известно гораздо меньше — и незаслуженно. Хотя бы потому, что альпийской республике, как никакой другой, свойственно многоязычие: одних только государственных языков в Швейцарии четыре. Что автоматически превращает страну банкиров в исключительный по плодотворности класс для изучения иностранных языков. И это еще не все.

Расположенные в горах, в красивейших природных ландшафтах швейцарские школы-пансионы по уровню обучения и комфорта занимают лидирующие позиции в мире. Учиться в них можно не только по швейцарской национальной программе, но и немецкой, французской, итальянской, британской, американской и универсальной международной — International Baccalaureate, то есть подготовиться к учебе в университете практически любой страны мира. Кроме того, даже двухнедельная учеба в Швейцарии поможет понять мировоззрение европейцев, что, несомненно, не раз пригодится в жизни.

Самый быстрый способ найти подходящее учебное заведение в Швейцарии — зайти на сайт Ассоциации частных школ Женевского озера (<http://www.avder.ch>). Здесь можно быстро найти информацию о школах, курсах, высших учебных заведениях, а также получить помощь в оформлении необходимых документов и поступлении в выбранные учебные заведения. Сайт регулярно обновляется. Сейчас он разделен на 11 разделов.

Таких, как дополнительное образование для взрослых: туризм, делопроизводство, маркетинг, бизнес (здесь представлено 15 соответствующих школ), вечерние занятия — различные курсы от языковых до бизнес и лекций по искусству (12 школ). Есть также информация о 29 учебных заведениях, которые принимают учеников на летние месяцы. На берегу Женевского озера также работают подготовительные школы, языковые, бизнес-школы и многие другие.

мышленности, компании региона приобрели исключительный опыт в сферах автоматизации, микро- и нанотехнологий, которые незаменимы для медицины.

Благодаря опыту, высококвалифицированным специалистам и благоприятным условиям труда сотни компаний сейчас работают в сферах производства биоматериалов, сердечно-сосудистых и зубных имплантатов и приборов, медикаментов от диабета, электрооборудования и томографического оборудования, ортопедических средств, оборудования для дыхания, хирургических инструментов и средств для обработки ран.

Компаниям содействует обширная, но компактная сеть университетских исследовательских центров, инкубаторов и технологических парков. В результате в регионе появилось множество вновь созданных и дочерних компаний, которые создают основу отрасли медицинских технологий. Кроме многочисленных малых и средних компаний в регионе расположены офисы многих транснациональных корпораций.

Что касается активного образа жизни и туризма, в любое время года в кантоне Во можно заниматься различными, в том числе и экстремальными, видами спорта. Это пара-акробатика, парусный спорт, плавание, горные и равнинные лыжи, походы на снегоступах, «северная ходьба» с палками и многое другое.

Фестивали и праздники в регионе следуют один за другим в течение года. Самый знаменитый — Джазовый фестиваль в Монтре, который ежегодно собирает в июле на берегах Женевского озера более 230 тыс. гостей. Но это не единственное крупное событие года. В качестве подарка туристам предлагается рождественский рынок на площадях и набережных в Монтре, который ежегодно посещают около 300 тыс. гостей. Кроме того, у Санта-Клауса есть резиденция не только в Лапландии, но и в швейцарском Рош-де-Най. Кроме того, кантон Во является гастрономической Меккой Швейцарии: здесь сконцентрировано наибольшее в Европе число ресторанов и винотек, отмеченных мишленовскими звездами. А виноградники области Лаво два года назад были включены в список мирового наследия ЮНЕСКО.

Представители кантона Во и компаний, работающие в этом регионе Швейцарии, рассчитывают найти в Москве не только благодарных слушателей, но и деловых партнеров, готовых оценить все преимущества, которые власти кантона готовы им предложить. ■

«На каком языке вы предпочитаете вести беседу — на французском, немецком, итальянском, английском?» — вот первый вопрос, с которым к родителям обратятся в любом учреждении. Тот же выбор языков предлагают вашим детям пансионы, летние школы, разнообразные курсы. В соответствии с языком можно выбрать школьную образовательную программу и получить английский, американский, французский или какой-то иной аттестат о среднем образовании. Занятия языком можно сочетать с престижной профессиональной подготовкой: Швейцария знаменита своими школами отельеров, медицинскими, фармацевтическими колледжами. Здесь хватает престижных высших учебных заведений, ориентированных и на подготовку ученых (например, всемирно известный Политехнический институт во французской Лозанне), и на подготовку бизнесменов.

Именно в Швейцарии как нигде велика вероятность того, что ребенку подберут некий нетрадиционный образовательный курс. Ведь склонность к экспериментированию — нормальное следствие пересечения различных национальных образовательных программ.

Помимо стоимости образования родители, дети которых учатся на берегах Женевского озера, платят также за то, что уже который век прописывают врачи, — за климат Швейцарии. О том, что дети запасаются здоровьем на всю жизнь, можно судить по их внешнему виду. И зимой, и летом им доступны любые виды прославившего Швейцарию спорта — и альпинизм, и лыжи (горные и водные), и катки с искусственным льдом.

Дети получают также незабываемый урок того, что такое качество жизни. Удивительно чувство защищенности, которое памятно каждому, кто побывал в Швейцарии. Не важно, отчего рождается это чувство и что ему причина — незыблемые ли традиции швейцарского нейтралитета или сознание того, как надежно работают все подземные коммуникации, — важно, что оно рождается. Так что родители платят и за вид из школьного окна, достойный пятизвездного отеля.



# ВСЕМИРНЫЙ ЦЕНТР СПОРТИВНОЙ ПОДГОТОВКИ

## УЖЕ 15 ЛЕТ ЖИТЕЛИ ЛОЗАННЫ ЗНАЮТ, ЧТО ЖИВУТ В ОЛИМПИЙСКОЙ СТОЛИЦЕ МИРА. В СТОЛИЦЕ КАНТОНА ВО ПЛОТНОСТЬ ОРГАНИЗАЦИЙ, ТАК ИЛИ ИНАЧЕ ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ К ОЛИМПИАДАМ, БОЛЬШЕ, ЧЕМ В ЛЮБОМ ДРУГОМ ГОРОДЕ МИРА. АЛЕКСЕЙ ИВАНОВ

**СПОРТ ЛЮБИТ ТИШИНУ** Француз Пьер де Кубертен, человек, возродивший в XX веке традицию проведения Олимпийских игр, безусловно, был талантливым управленцем. Сумев построить сложнейшую организационную структуру олимпийского движения, он подыскал для его штаб-квартиры такое место, где любая работа на благо международной общественности просто обречена на успех. В 1915 году на окраине швейцарской Лозанны на самом берегу Женевского озера обосновался Международный олимпийский комитет. За почти 100 лет, прошедших с того момента, многократно вырос как штат комитета, так и его авторитет в ряду других международных неправительственных организаций; в городе также обосновались штаб-квартиры 14 спортивных федераций, Международный спортивный арбитражный суд и европейское представительство Мирового антидопингового агентства. Именно в Лозанне годами хранятся образцы крови и мочи, взятые у спортсменов перед соревнованиями, отсюда приходят сообщения о дисквалификации попавшихся на применении запрещенных препаратов, и здесь же эти решения оспариваются в суде.

В 1994 году, спустя 79 лет после открытия МОК, муниципалитет Лозанны объявил город олимпийской столицей мира. И ни один другой город даже не стал оспаривать этот статус. Добавим, что собственно Олимпийские игры проходили в Швейцарии два раза — в 1928 и 1948 годах, причем второй раз — вынужденно: зимние Игры 1948 года прошли в Санкт-Морице, поскольку все остальные европейские горнолыжные курорты серьезно пострадали во время войны.

Лозанна — столица кантона Во, самого большого франкоязычного кантона, и второй по величине город возле Женевского озера (первое место, как несложно догадаться, занимает Женева). От Женевы (ближайшего в олимпийской столице аэропорта) до Лозанны — 66 км. Это примерно 40 минут на машине или почти час на пригородном поезде. По московским меркам — как из одного конца города в другой проехать. Но по сравнению с Лозанной даже тихая Женева выглядит бурлящим мегаполисом. Условно город можно разделить на нижнюю, центральную и верхнюю части. Нижняя включает в себя пригород Уши, где находится речной порт и железнодорожный вокзал, украшенный олимпийскими кольцами. Кстати, право на использование олимпийских колец в своей символике без привязки к каким-либо играм имеют лишь два географических образования — город Лозанна и государство Греция.

В нижней части Лозанны также располагается Олимпийский музей, где представлены экспозиции, повествующие об истории олимпийского движения. Между прочим, второй по посещаемости музей Швейцарии.



ОЛИМПИЙСКИЙ МУЗЕЙ — ВТОРОЙ ПО ПОСЕЩАЕМОСТИ МУЗЕЙ ШВЕЙЦАРИИ ПОСЛЕ МУЗЕЯ ТРАНСПОРТА

Перед входом в музей установлена планка для прыжков в высоту. Каждый посетитель может попробовать допрыгнуть до заветных 245 см. Собственно экспозиция музея — атрибутика различных Олимпийских игр, причем все экспонаты являются оригинальными. Они подарены музею спортсменами или оргкомитетами Игр. Есть экспонаты и из России — книга-заявка заявочного комитета на проведение зимних Олимпийских игр в Сочи в 2014 году. Жемчужина экспозиции — коллекция олимпийских факелов, собранных со всех Олимпийских игр, состоявшихся после второй мировой войны.

История олимпийского движения — это не только перечень спортивных достижений. Рекорды — для зрителей. Олимпиада изнутри — это кропотливая работа со спонсорами, на чьи деньги в конечном итоге она и проводится. Так что спонсорской деятельности в музее посвящен особый раздел, по нему также проводятся экскурсии. Прямо в музее можно изучить продукцию спонсоров в действии. Скажем, японская компания Matsushita Electric, одна из торговых марок которой является партнером МОК, оснастила музей мультимедийной системой, позволяющей транслировать видеоархивы олимпийских соревнований.

**РУССКИЙ СЛЕД** Конечно, город привлекает туристов не только своими олимпийскими достопримечательностями. Вообще-то Лозанна — один из старейших городов Швейцарии.

Первое документальное подтверждение того, что на этом месте было поселение, относится к XV веку до н. э. — тут располагался военный форпост Римской империи. В Средневековье выросший из военного гарнизона город — будущая Лозанна, подчинялся власти епископа Савойи, а чуть позже — герцогов Берна, пока в результате наполеоновских войн не вошел в состав Швейцарской Конфедерации.

Россия также оставила свой след в истории этого города. Исторический центр города — площадь Рипон, на которой находится дворец Рюмина. Этот дворец был построен в XIX веке и принадлежал семье русских дворян Бестужевых-Рюминых. Сейчас в нем расположены Музей искусств, Музей археологии и истории, Музей геологии, а также Музей зоологии. Любопытно, что в стране, славящейся своим щепетильным отношением к вопросам собственности, здание дворца досталось швейцарскому правительству совершенно бесплатно. Бестужевы-Рюмины жили во



КАЖДЫЙ ПОСЕТИТЕЛЬ МОЖЕТ ПОПРОБОВАТЬ ДОПРЫГНУТЬ ДО ЗАВЕТНЫХ 245 СМ

дворце с 1840 года, и после смерти последнего члена семьи здание было экспроприровано государством.

Там же, в центральной части города, находится еще один необычный музей — Музей искусства людей с психическими отклонениями: собрание произведений художников, страдающих различными формами психических расстройств. Честно говоря, отличие экспозиции от вернисажей современной живописи невелико и явно в лучшую сторону. Музей вырос из частных коллекций врачей — а психиатрическая школа в Швейцарии весьма сильна, именно из нее вышли такие столпы этой науки, как Карл Юнг и Макс Люшер.

В верхней части Лозанны находится кафедральный собор Нотр-Дам, шпиль которого можно увидеть из любой точки города. Этот собор, построенный в 1275 году, является самым значимым готическим собором Швейцарии. К сожалению, большая часть внутреннего убранства собора была уничтожена протестантами. В нескольких минутах ходьбы от собора находится еще одна достойная внимания достопримечательность Лозанны — площадь Святого Франциска с церковью необычной архитектуры: колонны разбивают неф на пять частей. Это было сделано для того, чтобы при богослужениях прихожане и монахи находились в разных частях церкви.

Не стоит считать, что олимпийские чиновники заняты исключительно изучением спорта в теории. Ежегодно МОК проводит марафон вокруг Лозанны. В нем принимают участие сотрудники комитета, спортивных федераций и просто жители города. Бегуны стартуют на берегу озера в Види, взбираются, пробежав через городские кварталы, к кафедральному собору Лозанны, а затем вновь спускаются к берегу озера, чтобы финишировать на стадионе имени Пьера де Кубертена. ■

**В 1994 ГОДУ, СПУСТЯ 79 ЛЕТ ПОСЛЕ ОТКРЫТИЯ МОК, МУНИЦИПАЛИТЕТ ЛОЗАННЫ ОБЪЯВИЛ ГОРОД ОЛИМПИЙСКОЙ СТОЛИЦЕЙ МИРА. И НИ ОДИН ДРУГОЙ ГОРОД ДАЖЕ НЕ СТАЛ ОСПАРИВАТЬ ЭТОТ СТАТУС**



ЖЕМЧУЖИНА ЭКСПОЗИЦИИ — КОЛЛЕКЦИЯ ОЛИМПИЙСКИХ ФАКЕЛОВ, СОБРАННЫХ СО ВСЕХ ОЛИМПИЙСКИХ ИГР, СОСТОЯВШИХСЯ ПОСЛЕ ВТОРОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЫ

# ЛЮБОВЬ ПО РАСЧЕТУ

КАНТОН ВО СТАЛ МЕСТОМ ПОСТОЯННОЙ «ПРОПИСКИ» НЕ ТОЛЬКО МИЛЛИОНЕРОВ, НО И ПРИНАДЛЕЖАЩИХ ИМ МЕЖДУНАРОДНЫХ КОМПАНИЙ. ВОКРУГ ЖЕНЕВСКОГО ОЗЕРА РАЗМЕСТИЛИ СВОИ ОФИСЫ И ШТАБ-КВАРТИРЫ КОРПОРАЦИЯ FERRING, STARBUCKS, YANOO, PHILIP MORRIS, INFINITI, NISSAN И МНОГИЕ ДРУГИЕ. ОЛЬГА СОЛОМАТИНА



ШВЕЙЦАРИЯ — ИДЕАЛЬНОЕ МЕСТО ДЛЯ РАБОТЫ КОМПАНИИ, ОБЛАДАЮЩЕЕ МНОЖЕСТВОМ ПРЕИМУЩЕСТВ

**ПЕРВЫЙ СРЕДИ РАВНЫХ** «В условиях конкуренции место, где вы решите начать свой бизнес, является важной составляющей успеха. Швейцария, и в частности наш регион — Западная Швейцария, — идеальное место для старта, дающее множество преимуществ», — уверен Жак Паш, генеральный директор DEWS (Организация по экономическому развитию Западной Швейцарии).

На первый, да и на любой последующий, взгляд жизнь и работа в Швейцарии — мечта и перечислять достоинства этой страны не имеет смысла. Однако Мишель Конн, директор проектов DEV (департамент экономического развития кантона Во), считает, что кашу маслом не испортишь, и с явным удовольствием вновь и вновь рассказывает о преимуществах ведения бизнеса в кантоне Во и жизни на берегах Женевского озера.

«Чем знаменита Швейцария среди иностранцев? — спрашивает Мишель Конн и сам же отвечает. — Своим шоколадом, горами, банками и часами. Гораздо меньше люди знают о том, чем так привлекательна Швейцария для иностранных инвесторов. Давайте исправим эту несправедливость».

Швейцария по праву регулярно занимает первые места в Европе в рейтингах и хит-парадах таких серьезных организаций, как IMD (ежегодный рейтинг стран мира по их конкурентоспособности), ВЭФ, ОЭСР и др. И прежде всего благодаря тому, что в стране высококвалифицированная рабочая сила с высокой мотивацией к труду. А также эффективное правительство, политика и налоговая система. Здесь хорошо развита инфраструктура: медицинское обслуживание, энергетика, транспорт и коммуникации. Качество жизни, безопасность, здравоохранение в Швейцарии выше всяких похвал. Не говоря уже о системе образования — университетах, школах менеджмента и других учебных заведениях.

Конфедерация также может похвастаться хорошо проработанным законодательством в области научно-исследовательской деятельности и высоким качеством работы местных научно-исследовательских институтов. Подтверждением тому служит практика в области защиты интеллектуальной собственности. Согласно рейтингу IMD, Швейцария занимает первое место в мире по количеству фундаментальных исследований и второе место в мире по числу нобелевских лауреатов на душу населения и числу действующих патентов. В Швейцарии хорошо отлажена система передачи знаний между наукой и производством.

В стране работают высокопродуктивные компании. Действует благоприятное законодательство, в том числе трудовое. «Качество швейцарской рабочей силы может стать серьезным конкурентным преимуществом для вашего бизнеса», — считает Жан-Клод Мерму, государственный советник главы департамента экономики кантона Во. — Наш персонал отличает высокая трудовая этика (низкий показатель отсутствия на рабочем месте и высокая производительность труда). В Швейцарии крайне редко случаются забастовки. А рабочая неделя гораздо длиннее, чем в соседних странах, — 40–42 часа. При этом отпуска сравнительно короткие (четыре-пять недель в году), а социальная нагрузка на зарплату составляет 14–18% — это существенно ниже, чем, например, во Франции».

Удобство применения швейцарского трудового кодекса заключается прежде всего в том, что на трудовом рынке Швейцарии действует гораздо меньше норм, нежели в соседних европейских странах, что оставляет большой простор для индивидуальных трудовых контрактов. К трактовке трудовых норм довольно либерально относятся и суды.

Важно для ведения бизнеса и то, что Швейцария на протяжении столетий является символом политической и экономической стабильности.

«Стоит отметить, что работающие здесь компании могут пользоваться всеми преимуществами, которыми обладают страны-члены ЕС, в сочетании с преимуществами, свойственными только Швейцарии», — рассказывает Мишель Конн. — Это географическое положение — центр Европы, свободная торговля со странами ЕС и ЕАСТ, пакеты секторных соглашений с ЕС (I и II), членство в Шенгенском соглашении».

Швейцария проводит политику открытости и сотрудничества с Европой. Не будучи членом ЕС, страна интегрирована в него экономически и законодательно. Соглашение о свободной торговле 1972 года было первым в списке всеобъемлющих ратифицированных двусторонних договоров с ЕС. Эти соглашения определяют условия взаимного доступа на рынки и служат основой для сотрудничества в таких сферах, как исследования, безопасность и охрана окружающей среды.

**ОРГАНИЗАЦИЯ ПО ЭКОНОМИЧЕСКОМУ РАЗВИТИЮ ЗАПАДНОЙ ШВЕЙЦАРИИ** Во многих кантонах Швейцарии действуют государственные организации, цель которых — привлечение в страну иностранных компаний и специалистов.

«На протяжении последних пяти лет DEWS содействовал выводу на рынок региона более 700 иностранных компаний», — рассказывает Жак Паш. — Наша организация на бесплатной основе предлагает полный набор услуг для инвесторов, которые хотят вести бизнес в Западной Швейцарии, и кантоне Во в частности».

Организация по экономическому развитию Западной Швейцарии — это международная структура, объединяющая агентства по экономическому развитию четырех административных единиц — кантонов Во, Вале, Нидвальден и Юра. Они занимают около четверти территории

Швейцарии и граничат с Италией и Францией. Хотя эти четыре кантона отличаются друг от друга уровнем развития тех или иных отраслей экономики, они взаимно дополняют друг друга. Кантоны стремятся развивать и поддерживать современную и конкурентоспособную экономику.

«Честно говоря, самое большое открытие, которое мы сделали в Швейцарии, — это DEWS», — рассказывает Массимо Раделли, генеральный директор итальянской компании Dompe International SA. — Они сопровождали нас на протяжении всего процесса организации работы компании в Швейцарии, и их помощь превзошла все наши ожидания».

Задача DEWS состоит в поддержке иностранных компаний, которые хотят вести бизнес в Западной Швейцарии, предоставлении помощи на всех стадиях процесса.

«По всему региону действует обширная сеть директоров по проектам, а во многих странах — международные представительства», — рассказывает Жак Паш. — Они готовы оказывать помощь в разработке бизнес-плана, получении налоговых льгот, грантов и проектно-конструкторских разработок, обучении персонала и другое содействие. Кроме того, мы помогаем установить контакты с финансовыми институтами и подходящими партнерами по бизнесу».

Иностранцы могут рассчитывать на помощь DEWS в получении разрешений на работу для иностранных специалистов, поиске наилучшего места и помещения для компании, представлении и защите интересов в органах власти на всех уровнях: государства, кантона, муниципалитета. Директора по проектам также оказывают содействие в получении вида на жительство для сотрудников иностранных компаний и членов их семей, поиске жилья и даже школ для детей.

Представители правительства в регионе, в котором действует DEWS, работают над созданием наиболее благоприятной среды для бизнеса. Результат их усилий — в высоких экономических показателях Западной Швейцарии. ■

## STEMEDICA



**Примером российской компании, успешно работающей в кантоне Во, может служить компания Stemedica Cell Technologies, Inc. (Stemedica) — биофармацевтическая компания, занимающаяся разработкой, производством и поставкой стволовых клеток и препаратов на их основе.**

Продукция Stemedica используется для клинического применения на международном уровне и в научных исследованиях в Соединенных Штатах.

Компания Stemedica создана российскими учеными. Помимо штаб-квартиры в Швейцарии она располагает сейчас лабораториями и производственными объектами в Сан-Диего (Калифорния), Москве и Сеуле (Корея).

Технология, которую используют в Stemedica, основана на 30-летнем опыте исследований и клинических испытаний, проведенных учеными в Советском Союзе, Европе и Соединенных Штатах. Stemedica удалось собрать команду опытных иностранных и отечественных ученых и медицинских



работников, которые в течение последних четырех лет принимали участие в исследованиях стволовых клеток, в том числе препаратов на их основе.

Стволовыми клетками являются клетки, которые еще не полностью дифференцированы. Они встречаются во всех тканях человеческого организма. Стволовые клетки, также известные как соматические стволовые клетки, обладают потенциалом, для того чтобы превратиться в практически любые типы клеток.

По данным Национального института здравоохранения, основная роль взрослых стволовых клеток в живом организме — в поддержании и восстановлении тканей, в которых они находятся. Стволовые клетки могут делиться и обновляться. Они могут дифференцировать себя — стать другими типами клеток. Поэтому исследование стволовых клеток и создание препаратов на их основе занимают важное место в медицинских исследованиях и стационарном лечении.

ОЛЬГА МЕЛЬНИКОВА

О ВОЗМОЖНЫХ ПРОТИВОПОКАЗАНИЯХ НЕОБХОДИМО ПРОКОНСУЛЬТИРОВАТЬСЯ У СПЕЦИАЛИСТОВ

# Ferring - for life



На правах рекламы

Компания Ferring Pharmaceuticals является международной биофармацевтической компанией, занимающейся научно-исследовательской деятельностью, целью которой является выявление новых активных веществ, разработка и выведение на рынок инновационных препаратов. Основные направления деятельности компании - это лечение бесплодия, акушерство и гинекология, урология, гастроэнтерология и эндокринология.

Компания Ferring насчитывает 45 представительств по всему миру, а продукция компании продается более чем в 70 странах мира. Чтобы узнать больше информации о компании Ferring и о нашей продукции, посетите сайт в интернете [www.ferring.com](http://www.ferring.com)

**FERRING**

PHARMACEUTICALS

MEDICINE ON THE BODY'S OWN TERMS

# КОШЕЛЕК ЕВРОПЫ

**ШВЕЙЦАРИЯ — ОДИН ИЗ ВАЖНЕЙШИХ ФИНАНСОВЫХ ЦЕНТРОВ МИРА. СТРАНА ЯВЛЯЕТСЯ КРУПНЕЙШИМ ФИНАНСОВЫМ ЦЕНТРОМ НАРЯДУ С ЛОНДОНОМ, НЬЮ-ЙОРКОМ И ФРАНКФУРТОМ-НАМАЙНЕ. ШВЕЙЦАРСКИЕ БАНКИ — ВОПЛОЩЕНИЕ НАДЕЖНОСТИ И ФИНАНСОВОЙ СТАБИЛЬНОСТИ ДЛЯ ВСЕГО МИРА.** ФЕДОР МЕЛЬНИКОВ

**РЫНОК КАПИТАЛА И ФИНАНСОВ** В Швейцарии находятся наиболее престижные международные банки, такие как Объединенный банк Швейцарии (UBS) и Credit Suisse. Наряду с финансовыми гигантами в стране успешно работают и десятки кантональных сравнительно небольших банков, в которых преимущественно хранят деньги жители региона и открывают счета правительственные организации. Banque Cantonale Vaudoise или Banque de Depots et Gestion, к примеру.

В Конфедерации работают более 400 финансовых учреждений и 150 иностранных банков, которые находятся под строгим контролем и надзором федеральной банковской комиссии Швейцарии. В управлении швейцарских банков — более 4,7 тыс. млрд швейцарских франков (около \$4,55 трлн) в активах, 60% из которых вложено зарубежными странами. Имея сейчас долю рынка 35%, Швейцария — лидер в мире по управлению международными активами.

Западная Швейцария предоставляет полный спектр банковских услуг, в том числе и филиалы ведущих швейцарских банков, и многочисленные учреждения по управлению активами. В регионе банки кантонов играют очень важную роль. Их функции включают поддержку и финансирование экономической структуры региона, не ограничиваясь, таким образом, исключительно получением прибыли. В Западной Швейцарии также находятся многочисленные фирмы с венчурным капиталом и «бизнес-ангелы».

Кроме того, законы о банковской тайне запрещают нарушать принципы профессиональной конфиденциальности и защищают всех клиентов независимо от того, являются ли они гражданами Швейцарии, физическими или юридическими лицами.

Швейцария долгое время сохраняет финансовую стабильность, которая находит отражение в низкой инфля-

**В УПРАВЛЕНИИ ШВЕЙЦАРСКИХ БАНКОВ НАХОДИТСЯ БОЛЕЕ 4,7 ТЫС. МЛРД ШВЕЙЦАРСКИХ ФРАНКОВ (ОКОЛО \$4,55 ТРЛН) В АКТИВАХ, 60% ИЗ КОТОРЫХ ВЛОЖЕНО ЗАРУБЕЖНЫМИ СТРАНАМИ**



ШВЕЙЦАРИЯ — МИРОВОЙ ЛИДЕР ПО УПРАВЛЕНИЮ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ФИНАНСОВЫМИ АКТИВАМИ. ЗДЕСЬ, УТВЕРЖДАЮТ ШВЕЙЦАРСКИЕ БАНКИРЫ, НА ИНВЕСТИРОВ ПРОЛЬЕТСЯ ЗОЛОТОЙ ДОЖДЬ



ИНТЕГРАЦИЯ

НАЛОГИ В ШВЕЙЦАРИИ*	
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ	МЕСТО В РЕЙТИНГЕ
ДЕЙСТВУЮЩИЙ УРОВЕНЬ КОРПОРАТИВНОГО НАЛОГА В ШВЕЙЦАРИИ	2 В ЕВРОПЕ
ДЕЙСТВУЮЩИЙ УРОВЕНЬ ПОДОХОДНОГО НАЛОГА С ФИЗИЧЕСКИХ ЛИЦ (% ДОХОДА, РАВНЫЙ ВВП НА ДУШУ НАСЕЛЕНИЯ)	4 В МИРЕ, САМЫЙ НИЗКИЙ В ЕВРОПЕ
УРОВЕНЬ НАЛОГА НА ДОБАВЛЕННУЮ СТОИМОСТЬ (НДС)	7,6% — САМЫЙ НИЗКИЙ В ЕВРОПЕ

\* МИРОВОЙ ОТЧЕТ О КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТИ, НАЛОГООБЛОЖЕНИЕ КОМПАНИЙ В ЕВРОПЕ.  
 ции, низких процентных ставках по кредитам и большой роли, которую играет швейцарский франк, в частности, в управлении активами и в бизнесе, связанном с гарантиями размещения ценных бумаг.

Высокие показатели работы швейцарских финансовых институтов, высококачественные услуги, прозрачность издержек и хорошее отношение между ценой услуг и пока-

ПОКАЗАТЕЛИ ШВЕЙЦАРИИ В МИРОВЫХ ФИНАНСОВЫХ РЕЙТИНГАХ*	
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ	ПОЗИЦИЯ В РЕЙТИНГЕ
СТОИМОСТЬ КАПИТАЛА	1 В МИРЕ
КРЕДИТНЫЙ РЕЙТИНГ СТРАНЫ	1 В МИРЕ
БАНКОВСКИЕ И ФИНАНСОВЫЕ УСЛУГИ, ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ПОДДЕРЖКЕ БИЗНЕСА	3 В МИРЕ, 1 В ЕВРОПЕ
БАНКОВСКИЕ НОРМЫ НЕ ПРЕПЯТСТВУЮТ РАЗВИТИЮ БИЗНЕСА	3 В МИРЕ

\* ИСТОЧНИКИ: МИРОВОЙ ОТЧЕТ ПО КОНКУРЕНТНОСТИ, МИРОВОЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ФОРУМ, ОТЧЕТ О МИРОВОЙ КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТИ.

зателями надежности капиталовложений подчеркивают привлекательность Швейцарии как финансового центра. Качество банковских и финансовых услуг в стране предоставляет компаниям, работающим в Швейцарии, эффективное решение для финансирования, перевода

средств, финансового менеджмента и управления активами и консультации по вопросам налогообложения.

**РАЦИОНАЛЬНАЯ НАЛОГОВАЯ СИСТЕМА** В Швейцарии действует одна из наиболее рациональных налоговых систем в Европе. Фискальные преимущества наиболее часто называют одними из самых важных для принятия решения о новом месте размещения бизнеса. По сравнению с большинством стран Европы Швейцария имеет более низкий уровень индивидуального и корпоративного налога, что обеспечивает целый ряд преимуществ компаниям, работающим на ее территории, и иностранным менеджерам.

Кроме того, федеративное устройство Швейцарии и относительная важность налогов кантона допускают значительные вариации в общем уровне налогообложения и

определенную свободу действий при переговорах о налоговых льготах. Эти налоговые льготы, предлагаемые правительствами кантонов, предоставляются для вновь созданных компаний региона, в ключевых секторах экономики и при выполнении определенных критериев, например создания большого количества рабочих мест.

Помимо этого некоторые второстепенные сферы в регионе, где действует Организация по экономическому развитию Западной Швейцарии, помимо полученных послаблений в кантоне могут даже претендовать на федеральные налоговые льготы.

Доходы компаний и частных лиц облагаются налогами на уровне государства, кантона и муниципалитета. Кроме того, кантоны и муниципалитеты накладывают налог на капитал и налог на богатство с активов частных лиц. Налоги списываются на деловые затраты, что снижает действительный уровень чистого налога. ■

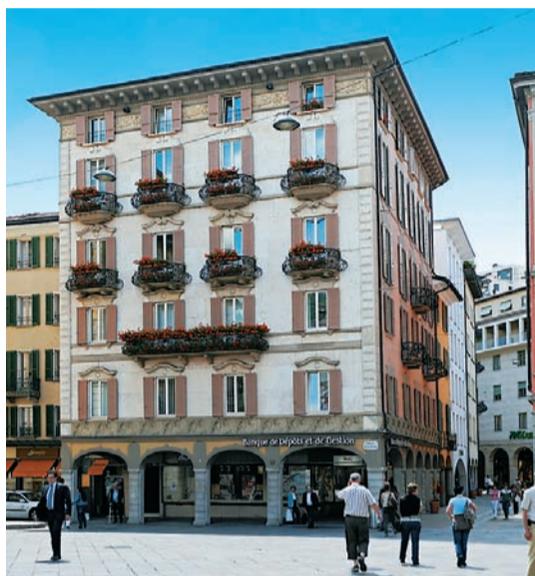
**BANQUE DE DEPOTS ET DE GESTION**

Банк был основан в 1933 году несколькими частными лицами. Сегодня Banque de depots et de gestion в основном занимается управлением частными состояниями.

BDG располагает представительствами в Женеве (2009), Лугано, Мендризо и Нешателе. С 1994 года он входит в состав итальянской банковской группы UBI Banca, четвертой по величине в Италии.

В дополнение к работе со сбережениями и предоставлению стандартных банковских услуг недавно банк начал осуществлять финансирование ипотечных программ по приобретению недвижимости. При этом основным видом деятельности банка является доверительное управление.

Банк BDG заинтересован в изучении российского рынка и



возможностей для инвестирования, а также в установлении контактов с российскими юристами и специалистами по налогообложению. [www.bdg.ch](http://www.bdg.ch)

**BCV — ВОДУАЗСКИЙ КАНТОНАЛЬНЫЙ БАНК**

Помимо всемирно известных банков-гигантов в каждом кантоне Швейцарии работают и собственные, местные банки. Нередко именно им доверяют свои деньги жители региона. В кантоне Во это Bank Cantonale Vaudoise.

Bank Cantonale Vaudoise (BCV) был основан более 160 лет назад в Лозанне и является банком кантона Во. Он обслуживает как частных, так и корпоративных клиентов. Открытый и доступный, банк BCV представляет собой неотъемлемую часть экономики региона. Кантон Во — крупнейший акционер банка (67%), и региональные власти следят за тем, чтобы банк в своей деятельности руководствовался принципами долгосрочного развития.

Универсальность банка характеризуется высокой диверсификацией его деятельности и позволяет оказывать широчайший спектр услуг разным клиентам.

Bank Cantonale Vaudoise предлагает клиентам широкий спектр услуг, благодаря которым является приоритетным финансовым партнером физических и юридических лиц кантона. Основные услуги, оказываемые банком, включают финансирование торговли сырьем, инвестирование,



финансирование сделок с недвижимостью; банк оказывает и различные консалтинговые услуги.

Целью BCV является изменение традиционных отношений с клиентами с целью создания настоящего партнерства, основанного на личных и исключительных взаимоотношениях. Для достижения этой цели банк BCV использует уникальное сочетание высочайшего профессионализма и индивидуальный подход к каждому клиенту.

[www.bcv.ch](http://www.bcv.ch)

ФЕДОР МЕЛЬНИКОВ

О ВОЗМОЖНЫХ ПРОТИВОПОКАЗАНИЯХ НЕОБХОДИМО ПРОКОНСУЛЬТИРОВАТЬСЯ У СПЕЦИАЛИСТОВ





Реклама

**Clinique de La Source Lausanne**

**Качество для вашего здоровья**

**Все виды хирургического и терапевтического лечения, акушерство**

Частная клиника, рассчитанная на круглосуточное отделение терапевтической и хирургической неотложной помощи

Круглосуточное отделение терапевтической и хирургической неотложной помощи

Круглосуточное присутствие врача-анестезиолога

Отделение реанимации и интенсивной терапии

Отделение интервенционной кардиологии

Амбулаторное отделение / эндоскопия

Институт рентгенологии (МРТ, КТ, ПЭТ)

Институт радиоонкологии

Лаборатории

Институт физиотерапии

**THE SWISS LEADING HOSPITALS**

Avenue Vinet 30  
1004 Lausanne - Suisse

Тел. +41 (0)21 641 33 33  
Факс +41 (0)21 641 33 66

[www.lasource.ch](http://www.lasource.ch)  
[clinique@lasource.ch](mailto:clinique@lasource.ch)

**EFQM**  
Recognised for excellence

# ОДНА ЧЕТВЕРТАЯ КPMG — ЭТО МЕЖДУНАРОДНАЯ СЕТЬ ФИРМ, ПРЕДОСТАВЛЯЮЩИХ АУДИТОРСКИЕ, НАЛОГОВЫЕ И КОНСУЛЬТАЦИОННЫЕ УСЛУГИ. В ОФИСАХ КPMG В 144 СТРАНАХ МИРА РАБОТАЕТ БОЛЕЕ 137 ТЫС. СОТРУДНИКОВ, ГОТОВЫХ МАКСИМАЛЬНО ЭФФЕКТИВНО РЕШАТЬ СТОЯЩИЕ ПЕРЕД КЛИЕНТАМИ ЗАДАЧИ, ОБЕСПЕЧИВАЯ ИМ ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ ЭКОНОМИЧЕСКУЮ ВЫГОДУ.

ФЕДОР МЕЛЬНИКОВ

**KPMG** KPMG — международная аудиторская компания, была основана в 1987 году, а отдельные подразделения компании действуют с далекого 1870 года.

Аббревиатура в названии означает первые буквы фамилий отцов-основателей, вошедших в состав KPMG. Их историю можно также рассматривать в качестве истории фирмы.

«К» — Клиффелд. Пит Клиффелд открыл в Голландии бухгалтерскую фирму Klynveld Kraayenhof & Co., ныне «KPMG Нидерланды». В 1979-м фирма Клиффелда объединилась с Deutsche Treuhand-Gesellschaft и международной фирмой McLintock Main Laferentz в одну — Klynveld Main Goerdeler (KMG).

«Р» — Пит. Уильям Барклай Пит основал в Лондоне в 1870 году бухгалтерскую фирму William Barclay Peat & Co.

«М» — Марвик. Джеймс Марвик совместно с Роджером Митчелом создал в Нью-Йорке в 1897 году бухгалтерскую фирму Marwick, Mitchel & Co. В 1911 году William Barclay Peat & Co. и Marwick, Mitchel & Co. объединились в компанию Peat Marwick Mitchell & Co., которая позднее превратилась в Peat Marwick International (PMI), одну из крупнейших международных компаний по бухгалтерскому учету и консалтинговым услугам.

«G» — Герделер. Др. Райнхард Герделер на протяжении многих лет был председателем Deutsche Treuhand-Gesellschaft, позднее председателем KMG. Он заложил основу для объединения KPMG. В 1987 году началось объединение ведущих бухгалтерских фирм PMI и KMG в одну компанию KPMG.



Представительства этих компаний во всем мире носят сейчас имя KPMG.

**РУССКИЕ СЕЗОНЫ** KPMG работает в России с 1990 года, но консультированием российских компаний готовы напрямую заняться и в центральном офисе компании в Швейцарии.

Основная деятельность KPMG — использование мирового интеллектуального потенциала компании в сочетании с практическим опытом российских специалистов для содействия ведущим корпорациям в достижении стоящих перед ними задач. KPMG предоставляет аудиторские и консультационные услуги по налоговым и финансовым вопросам клиентам, среди которых большинство

крупнейших российских и международных компаний, а также целый ряд неправительственных организаций и финансовых институтов.

Деловая репутация KPMG основывается на принципах ведения бизнеса, системе ценностей и кодексе поведения, совершенствовавшихся на протяжении более 150 лет, в течение которых KPMG превратилась в крупнейшую международную компанию.

KPMG придерживается трех основополагающих принципов: высокое качество предоставляемых услуг, глубокое понимание проблем своих клиентов и приверженность высоким этическим стандартам. Именно эти принципы, которыми руководствуются специалисты компании во всем мире, являются для них ключевыми при оказании услуг. Подобное стремление к совершенству позволяет служить примером, проявляя инициативу в понимании основных задач и потребностей клиентов и превращая наши знания в реальную экономическую выгоду.

В течение последних четырех лет KPMG в России и СНГ является самым быстро растущим подразделением компании в мире. В 2008 году темпы роста составили 62%. В настоящее время в странах СНГ офисы KPMG открыты в Москве, Санкт-Петербурге, Екатеринбурге, Нижнем Новгороде, Новосибирске, Ростове-на-Дону, Алма-Ате, Астане, Бишкеке, Киеве, Донецке и Ереване. Общая численность сотрудников KPMG в России и СНГ составляет около 3,1 тыс. человек.

[www.kpmg.ch](http://www.kpmg.ch)

## EDIPRESSE PUBLICATIONS SA

Издательский дом Edipresse Publications SA выпускает ежедневные и еженедельные издания, занимает лидирующее положение в Западной Швейцарии.

Edipresse Publications SA издает три ежедневные франкоязычные газеты — одну совместную ежедневную газету, одну бесплатную газету, одну еженедельную газету — и помимо этого еще 180 журналов в 15 странах, в том числе в России.

Подразделение Edipresse Luxe специализируется на изданиях, посвященных часам и миру роскоши. Одним из приоритетных направлений развития издательского дома в настоящее время являются онлайн-сервисы.

Компания заинтересована в установлении контактов с представителями российских СМИ.

[www.edipresse.ch](http://www.edipresse.ch)

ФЕДОР МЕЛЬНИКОВ



## IVM CONSULTING LTD.

Компания IVM Economic Consulting предоставляет консультации в сфере коммерции и обмена технологиями между Швейцарией и Восточной Европой.

ООО IVM Economic Consulting создана в 2006 году Ириной Матвиенко, которая и сегодня занимает пост генерального директора компании. Ирина родилась и выросла в Украинской советской социалистической республике. После распада Советского Союза и переезда в США она начала работать в сфере международного экономического консалтинга. Сначала — для американских компаний, которые сотрудничали с украинскими производителями, а после переезда в 1998 году в Канаду — с канадскими и британскими коммерческими фирмами.

15-летний опыт работы в сфере международных деловых отношений и экономического образования позволяют Ирине Матвиенко не только раз-

бираться в специфике экономики, банковской системы, хорошо понимать инфраструктуру и культуру бывших советских республик, но и Северной Америки и Европы. Главный офис IVM Economic Consulting располагается в Лозанне — самом многонациональном городе Швейцарии. Поскольку здесь удачно сочетаются высокое качество жизни и превосходные возможности для ведения бизнеса.

Вот некоторый перечень услуг ООО IVM Economic Consulting: консультирование банков Восточной Европы, заинтересованных в открытии представительств, филиалов и дочерних предприятий в Швейцарии; поддержка индивидуальных и корпоративных клиентов в установлении благоприятных отношений в финансовой сфере Швейцарии для коммерческих или личных целей банков; услуги по приобретению недвижимости.

ФЕДОР МЕЛЬНИКОВ

## KENITEX REVETEMENTS SA

Существует устойчивое заблуждение, согласно которому западные строительные и облицовочные материалы совершенно не пригодны для использования в климате средней полосы России. Стереотип успешно опровергает продукция компании Kenitex.

Kenitex — это прежде всего технология облицовки фасадов зданий. Она может быть использована в строительстве нового дома и в случае необходимости обновить фасад старой постройки.

Kenitex позволяет стенам «дышать», но при этом не впускает в дом влагу. В качестве базового материала Kenitex используется натуральный полимер, который одновременно эластичен и непроницаем для осадков и сырости.

У Kenitex плотная структура, которая способна образовывать настоящую броню над любой поверхностью, будь то бетон, металл, кирпич, гипс, камень, дерево, стекло.

Уникальной составляющей Kenitex является вещество mica. Этот полимер обеспечивает покрытие высококачественную звуко- и термоизоляцию. Kenitex не горит.



Облицовочный материал отличается высокой износостойкостью, поэтому его можно наносить на поверхность стен в любое время года. Ему не страшны мороз, перепады температур, влажность. С годами дом, облицованный Kenitex, выглядит только лучше.

Kenitex, безусловно, экономичный облицовочный материал. Что подтверждает и гарантийный сертификат: компания дает гарантию на десять лет, что за этот срок материал не только не отклеится, но и не даст ни одной трещины. Самое сложное при выборе этого материала — определиться с фактурой и оттенком, которых больше тысячи.

[www.kenitex.ch](http://www.kenitex.ch)

ФЕДОР МЕЛЬНИКОВ

## LOSINGER

Компания Losinger, в которой работает почти 1 тыс. человек — рекордное для страны количество сотрудников — строители, архитекторы, инженеры, занимает в своей области лидирующее положение, выполняя до 1 тыс. заказов в год.



Компания Losinger, входящая во французскую транснациональную группу Bouygues, предоставляет своим клиентам полный спектр услуг — от подготовки технического обоснования проектов до сдачи объектов «под ключ», причем это могут быть как жилые здания, так и производственные помещения, а также объекты, подвергшиеся ремонту или реконструкции.

В своей деятельности компания особое внимание уделяет этическим аспектам в области строительства, и в частности вопросам охраны окружающей среды.

[www.losinger.ch](http://www.losinger.ch)

ФЕДОР МЕЛЬНИКОВ



24 ЧАСА В ОДНОМ.



товар сертифицирован реклама

REVERSO SQUADRA WORLD CHRONOGRAPH

Собственный калибр Jaeger-LeCoultre 753/1000®

Первый механизм с автоподзаходом, хронографом и 24-мя часовыми зонами с обеих сторон, созданный специально для двустороннего переворачивающегося корпуса легендарных Reverso.

ВЫ КОГДА-НИБУДЬ НОСИЛИ НАСТОЯЩИЕ ЧАСЫ?

  
JAEGER-LECOULTRE

**Москва:** Бутик Jaeger LeCoultre «Берлинский Дом», Петровка 5 (495) 730 4491, Articoli Sublime (495) 543 9874, Cassaforte (495) 937 1078, Cassaforte (495) 411 7654, Cassaforte (495) 690 7449, Da Vinci (495) 937 8089, Dufour (495) 961 2835, Eurotime (495) 625 2621, Imidzh (495) 253 9413, Louvre Тверская (495) 629 1615, Louvre (495) 642 8190, Louvre (495) 692 9047, Louvre (495) 727 1968, Sublime (495) 620 3390 • **Санкт-Петербург:** Eternel (812) 441 3262, Imperial (812) 273 5159, Imperial (812) 320 8699 • **Екатеринбург:** Louvre (343) 215 6004 • **Иркутск:** Золотое Время (395) 224 2399 • **Краснодар:** Золотой Век (861) 262 6026 • **Нижний Новгород:** Da Vinci (831) 419 48 82 • **Ростов-на-Дону:** Золотой Век (8632) 67 9070 • **Саратов:** Da Vinci (8452) 23 8888 • **Тюмень:** Кураж (3452) 399 086 • **Челябинск:** Gostiny Dvor (351) 263 7783

# НАЗАД В БУДУЩЕЕ

## СОВРЕМЕННАЯ НАУЧНАЯ БАЗА ШВЕЙЦАРИИ РАЗВИВАЛАСЬ НА ПРОЧНОЙ НАУЧНОЙ БАЗЕ ФАРМАЦЕВТИЧЕСКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ, ЗАЛОЖЕННОЙ МНОГО ЛЕТ НАЗАД. СЕГОДНЯ ОНА СТАЛА СТРАНОЙ С НАУКОЕМКОЙ ЭКОНОМИКОЙ ЗА СЧЕТ РАСШИРЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ И ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИХ ПРОГРАММ.

ОЛЬГА МЕЛЬНИКОВА

**ТЕХНОЛОГИИ И ИННОВАЦИИ** Доказательством важности для Швейцарии науки и инноваций служат многочисленные программы, реализуемые правительством для поддержки этих видов деятельности, например программы Швейцарского национального научного фонда и Швейцарского агентства по внедрению инноваций.

Динамика научно-исследовательской деятельности и технических инноваций Швейцарии в целом сохраняется также и в «микросмосе», каковым является Западная Швейцария. Именно здесь, в EPFL (Швейцарский федеральный институт технологий), была разработана технология, которая принесла гоночной лодке Алины две победы подряд в кубке Соединенных Штатов.

Именно в Западной Швейцарии в рамках «Проекта солнечного импульса» разрабатывается технология построения самолета, работающего на солнечной энергии. Здесь же, в SCEN (Швейцарский центр электроники и микро-технологий), была использована технология создания «микрочипа» для производства небольших высокоточных приборов, которая в 2007 году завоевала Швейцарскую премию за лучшую технологию. И это всего лишь несколько примеров инновационного духа кантона Во.

Важно отметить, что многие учебные и исследовательские учреждения Швейцарии тесно сотрудничают между собой. Кроме того, значительную часть исследований, проводимых в Швейцарии, осуществляют частные компании.

**ФАРМАЦЕВТИКА И БИОТЕХНОЛОГИИ** По развитию биотехнологической отрасли Швейцария занимает шестое место в Европе и девятое — в мире: 14 тыс. сотрудников заняты более чем в 150 компаниях, применяющих биотехнологии. В этой сфере из европейских стран Швейцария уступает только Великобритании, а вместе с ней производит больше половины биотехнологической продукции, выпускаемой в Европе.

Франкоговорящий регион Швейцарии — один из наиболее важных фармацевтических и биотехнологических центров страны, он занимает третье место в Европе как исследовательский центр качества для биолого-химических наук. В регионе расположены десятки биотехнологических компаний, сотни исследовательских лабораторий и больше десятка университетов, университетских клиник и технических школ.

Кроме того, в Западной Швейцарии находится ряд крупнейших компаний отрасли, в том числе Lonza и известные во всем мире Merck Serono, Ferring Pharmaceuticals и Celgene, которые внесли большой вклад в создание в регионе благоприятного для исследований климата. Сотрудничество крупных компаний с научно-исследовательскими институтами также привело к созданию группы новых



ЗНАЧИТЕЛЬНУЮ ЧАСТЬ ИССЛЕДОВАНИЙ, ПРОВОДИМЫХ В ШВЕЙЦАРИИ, ОСУЩЕСТВЛЯЮТ ЧАСТНЫЕ КОМПАНИИ

успешных дочерних компаний, в числе которых AC Impulse, Xigen, Diagnoswiss, ExcellGene и Biotechnology.

Действующие в Западной Швейцарии современные научные парки и инкубаторы (в частности Научный парк EPFL, Biopole в кантоне Во) помогают развиваться высокоинновационным начинающим компаниям, предоставляя им самое современное лабораторное оборудование, приборы и ресурсы.

Что касается медицинских технологий, благодаря аналогичным университетским исследовательским центрам, инкубаторам и технопаркам в регионе появилось множество вновь созданных и дочерних компаний, которые составляют основу отрасли медицинских технологий. Кроме многочисленных малых и средних компаний в регионе расположено много транснациональных корпораций, в том числе Medtronic, Stryker, Synthes, Edwards, Lifesciences и Johnson & Johnson, что делает Западную Швейцарию настоящим средоточием медицинских технологий и одним из мировых лидеров в этой отрасли. Кроме того, существование комплексной сети субподрядчиков, в том числе в сфере микрообработки и микросборки, позволяет компаниям получать эффективный доступ к полной цепи поставок.

**НАНОТЕХНОЛОГИИ** Технологический прогресс многих отраслей промышленности, в том числе химии, технологий охраны окружающей среды, полупроводников, высокоточной оптики, информационных и коммуникационных технологий, невозможен без применения нанотехнологий.

Некоторые исследования в этой сфере включают полный спектр — от материаловедения, обработки и производственной технологии до исследований и разработок всех компонентов и систем. С целью использования последних достижений в микро- и нанотехнологиях и точном машиностроении между высокотехнологичными компаниями и финансовым рынком поддерживается тесное сотрудничество.

Западная Швейцария всегда играла ключевую роль в росте промышленности всей страны, которая развивалась в регионе на базе ноу-хау и технологий часовой отрасли. Выпуская все основные марки часов, регион имеет богатый опыт миниатюризации, микромеханики и микроэлектроники.

**для будущих поколений** В последнее время экологические технологии получают в мире все большую поддержку правительственных и коммерческих организаций, которые осознают важность применения таких технологий. Швейцария является мировым лидером в этой сфере. Для компаний, разрабатывающих экологические технологии в кантоне Во, действуют специальные льготы и программы поддержки.

В течение многих лет в Швейцарии действуют суровые законы об охране окружающей среды, что стимулирует развитие в стране экологических технологий. Более того, сотрудничество между правительством Швейцарии и представителями промышленности привело к созданию прогрессивных законов и стратегий, которые, с одной стороны, защищают окружающую среду, а с другой, содействуют развитию бизнеса. Сегодня компании и исследова-

тельные институты, располагающиеся в Швейцарии, являются лидерами в разработке самых современных технологий охраны окружающей среды в таких направлениях, как водоочистка, контроль чистоты воздуха, контрольно-измерительные приборы уровня загрязнения и приборы по утилизации отходов, производство и регенерация электроэнергии. Швейцария вырабатывает значительные объемы электричества из возобновляемых источников.

Западная Швейцария выделяет значительные ресурсы для развития энергетических технологий и технологий охраны окружающей среды через целый ряд ведущих исследовательских институтов, в частности Швейцарский технологический институт, Европейско-швейцарский центр электроники и микро-технологий. В регионе также штаб-квартира Международной федерации зеленых городов, которая тесно сотрудничает с другими экологическими организациями Швейцарии, например Энергетическим кластером и «Эконетом», которые занимаются распространением знаний и технологий в сфере экологии.

**СВЯЗИ С ОБЩЕСТВЕННОСТЬЮ** Отрасль информационных и коммуникационных технологий — это краеугольный камень экономики страны, в ней занято 10 тыс. сотрудников, что делает отрасль одним из пяти основных работодателей в стране.

В секторе программного обеспечения более 80% компаний предлагают разработку программного обеспечения и консалтинг в этой области, а остальные компании занимаются оптовой и розничной торговлей. Отрасль программного обеспечения Швейцарии специализируется в основном на внедрении стандартных программ, полученных из других стран. В целом сектор состоит из малых и средних компаний со штатом не более десяти человек.

Мощь телекоммуникационного сектора обеспечивает высокая производительность труда сотрудников — в среднем в три раза выше, чем в других отраслях. Эти показатели сближают сектор с отраслями с высокой добавочной стоимостью, такими как химико-фармацевтическая и банковская.

На протяжении многих лет сектор информационных и коммуникационных технологий привлекал многочисленные престижные транснациональные корпорации в Швейцарию для ведения бизнеса — поиска партнеров для исследований, создания филиалов и перемещения в страну международных штаб-квартир.

Западная Швейцария — идеальное место для бизнеса в сфере информационных и коммуникационных технологий, привлекающее многие международные компании, которые нуждаются в высококвалифицированной рабочей силе, благоприятной для труда обстановке и штаб-квартире в самом сердце Европы. ■

### KUDELSKI

История успеха компании Kudelski — это история постоянного поиска творческого и инновационного подхода к своей работе, чтобы всегда быть на шаг впереди. Сегодня компания является мировым лидером в своей области. Объем продаж компании перешагнул символический рубеж в 1 млрд швейцарских франков.

Начав свою работу на берегах Женевского озера с создания в далеком 1951 году знаменитого портативного магнитофона Nagra, сегодня группа Kudelski бесспорно является одним из ведущих мировых игроков в области оборудования для цифрового телевидения, средств связи, аудиотехники и цифровой безопасности.

Рынок цифрового телевидения, которое является основным направлением деятельности компании Kudelski, растет стремительно. Сегодня цифровое телевидение доступно через различные виды вспомогательных систем, включая спутниковые,



кабельные, интернет и мобильные телефонные сети. Компания Kudelski предлагает комплексные решения для своих клиентов, работающих на всех пяти континентах. Задача компании не только предоставлять клиентам полную безопасность и сохранность их информации, но и помогать систематизировать работу с ней. Kudelski — мировой лидер и в области контроля и управления доступом персональных пользователей, а также транспортных средств. Кроме того, Kudelski предлагает профессиональные магнитофоны и Hi-Fi продукцию.

[www.kudelski.com](http://www.kudelski.com)

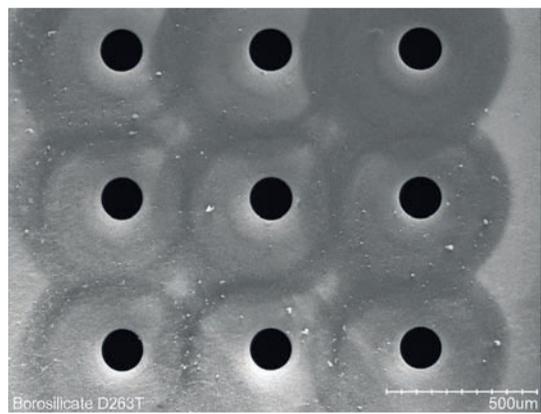
ОЛЬГА МЕЛЬНИКОВА

### PICODRILL SA

Компания picoDrill SA занимается НИОКР в области нанотехнологий. Ее основной целью является разработка проприетарных технологических платформ.

Гордость picoDrill — новейшая технология сверления очень маленьких отверстий в стекле, керамике, кварце, сапфире и кремнии. Размер получаемых отверстий составляет от 1 нанометра до 1 миллиметра. Метод получения отверстий picodrill значительно дешевле и обладает лучшими характеристиками по сравнению с существующими технологиями.

Целью компании является поиск потенциальных промыш-



ленных партнеров, заинтересованных в сотрудничестве и работе по лицензии. Компания особенно заинтересована в установлении контактов с предпринимателями, работающими с компонентами из стекла, керамики и сапфира.

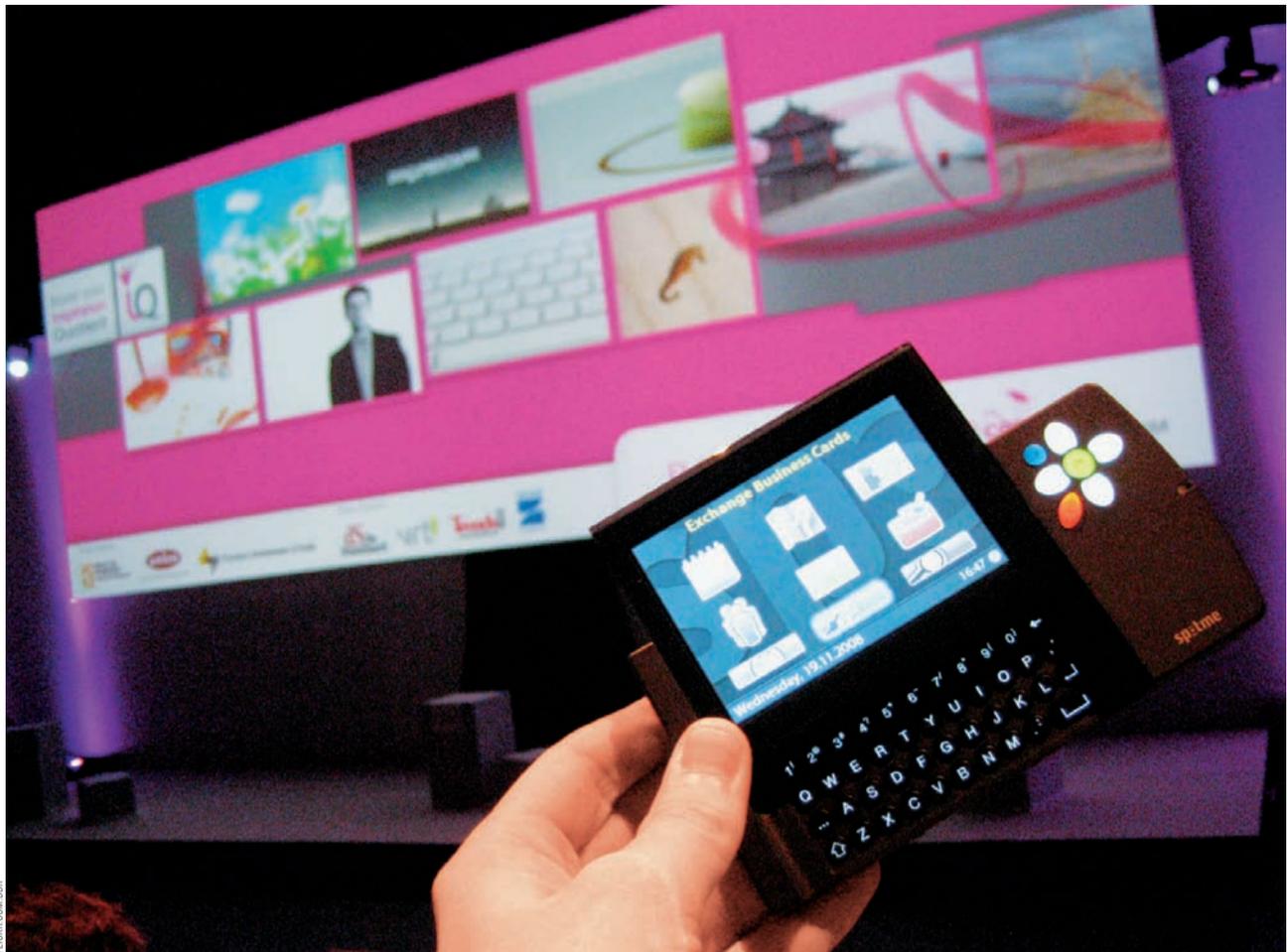
[www.picodrill.com](http://www.picodrill.com)

ФЕДОР МЕЛЬНИКОВ

# SHOCKFISH

КОМПАНИЯ SHOCKFISH SA ВОЗНИКЛА НА БАЗЕ ШВЕЙЦАРСКОГО ФЕДЕРАЛЬНОГО ТЕХНОЛОГИЧЕСКОГО ИНСТИТУТА В ЛОЗАННЕ. ЕЙ ПРИНАДЛЕЖИТ ИЗОБРЕТЕНИЕ КОММУНИКАЦИОННЫХ УСТРОЙСТВ SPOT ME, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫХ ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ СДЕЛАТЬ УДОБНЕЙ РАБОТУ УЧАСТНИКОВ КОНФЕРЕНЦИЙ. ЭТО УСТРОЙСТВО — ИДЕАЛЬНЫЙ ПОВОД, ЧТОБЫ НАЧАТЬ РАЗГОВОР С НЕЗНАКОМЫМ ЧЕЛОВЕКОМ.

ОЛЬГА МЕЛЬНИКОВА



ELUCAS.COM.DOR

**БИЗНЕС-СЕТЬ** Spot Me является персональным устройством для коммуникации на встречах и конференциях (работает от батареек, может выходить в интернет). Он включает в себя базу данных участников и их фотографии, поиск и отслеживание передвижения участников во время проведения форума, функцию отправки сообщений и возможность организации дневника.

Это швейцарское чудо техники, хорошо зарекомендовавшее себя во время проведения, например, Давосских экономических форумов, получит в пользование каждый зарегистрировавшийся гость недели кантона Во в Москве.

Поскольку в среднем, по словам организаторов, у каждого участника недели уже назначено по 6–8 встреч, то есть всего около 300, будет удобно планировать свое время и перемещение, соотнося их с планами других участников мероприятий, с помощью специального устройства.

Для управления столь внушительной базой данных на сайте изобретателей устройства была создана специальная регистрационная платформа, а чтобы помочь участни-

кам недели легче ориентироваться в сотнях контактов, которые их ожидают в российской столице, в Москве впервые будут использованы электронные записные книжки — пеленгаторы Spot Me.

Пеленгаторы Spot Me заменяют собой и традиционные бейджи для идентификации участников, и программу мероприятий, и визитные карточки. Информация о контактах каждого пользователя в защищенном виде будет в течение полугода храниться в интернете, так что потерять координаты новых партнеров, снабженные для удобства их фотографией, сделанной в день встречи, будет просто невозможно.

Spot Me может быть одновременно средством связи и «социальной сетью» во время проведения любых мероприятий от 200 до 5 тыс. участников.

**НАЙТИ ИГОЛКУ В СТОГЕ СЕНА** Идея создания Spot Me пришла в голову одному из учредителей компании во время прогулки в парке. Он сидел на скамье и наблюдал за тем, как оживленно болтают владельцы со-

бак, которые только что познакомилась благодаря своим питомцам. Он подумал, можно ли создать нечто подобное, что сможет так же сближать людей, как это могут делать домашние животные.

Результатом размышлений стало устройство, которое так же может служить удачным поводом для начала беседы с незнакомыми людьми.

Как работает Spot Me, его разработчики объясняют следующим образом. К примеру, найти человека на конференции — это приблизительно то же, что найти иголку в стоге сена. Spot Me упрощает этот процесс. В таблице участников следует отметить людей, с которыми следует встретиться. Spot Me будет указывать их местонахождение и вибрировать, когда кто-то из нужных людей окажется неподалеку, например в соседнем помещении. Он покажет пользователю имя и фотографию этого человека. После чего можно идти в нужном направлении.

Мы часто не можем вспомнить имя человека, с которым уже приходилось встречаться. Spot Me подсказает, кто эти люди, стоящие вокруг вас, их имена и названия компа-

ний, в которых они работают. Причем в Spot Me загружаются фотографии, сделанные во время конференции, так что перепутать одного участника с другим или не узнать кого-то практически невозможно.

Участники конференции могут отправлять друг другу, а также получать сообщения непосредственно через Spot Me-устройства. Это помогает не потеряться и не пропустить назначенную встречу. Участники могут использовать Spot Me-устройства для обмена электронными визитными карточками.

Разработчики устройства Spot Me ставили перед собой задачу помочь участникам конференций в достижении их целей с помощью своей сети. Ускорить взаимодействие между участниками. Упростить их общение, поддержание связи друг с другом. Позволить участникам симпозиумов приносить с собой как можно меньше документов — визитных карточек, презентаций и проч. Все необходимое можно пересылать со своего устройства Spot Me любому другому слушателю в электронном виде. ■

## SAPAL SA

Компания Sapal SA предлагает системы упаковки продуктов и оберточные машины. Она входит в состав группы Bosch в качестве подразделения по упаковке и работает с упаковочными и оберточными системами, предназначенными для шоколадной продукции,

жевательной резинки, плавленого сыра и бульонных кубиков.

Компания Sapal SA располагает более чем столетним опытом работы в области упаковки для группы Bosch по всему миру, является ведущим поставщиком на рынке упаковочной техники высочайшего качества.

Ключ к успеху компании — постоянное обновление продукции и поиск новых решений для определенных клиентов. На счету Sapal SA более 10 тыс. упаковочных линий по всему миру.

Оборудование компании позволяет расфасовывать множество разнообразных продуктов: шоколад, сахар, бульонные кубики, плавленый сыр, жевательную резинку, мыло и многое другое. Причем вариантов упаковки также довольно много.

В Москве у компании Sapal SA организован инженерный центр и служба по работе с клиентами. Компания и дальше заинтересована развивать контакты с российскими предприятиями, и в частности с производителями шоколада, конфет, молочной продукции, плавленых сыров.

[www.sapal.com](http://www.sapal.com)

ОЛЬГА МЕЛЬНИКОВА



## BACULA SYSTEMS



Компания Bacula Systems предоставляет техническую поддержку, обучение, консультации, решения по развитию для систем резервного хранения и восстановления данных Bacula.

Эти системы представляют собой единственное программное обеспечение с открытым

исходным кодом, предназначенное для резервного хранения и восстановления данных в масштабе всей компьютерной сети компании. При этом его стоимость в десять раз меньше подобных коммерческих программ, предлагаемых на рынке.

Компания Bacula Systems заинтересована в установлении

контактов с российскими компаниями, занимающимися продажей, установкой и сервисным обслуживанием программ по восстановлению данных, и в особенности программным обеспечением с открытым исходным кодом.

[www.baculasystems.com](http://www.baculasystems.com)

ОЛЬГА МЕЛЬНИКОВА

# НАУКА ЖИТЬ

НЕ СЕКРЕТ, ЧТО НА НАШЕ ЗДОРОВЬЕ И ЭФФЕКТИВНОСТЬ ВЫБРАННОГО ЛЕЧЕНИЯ ВЛИЯЮТ И ТАКИЕ ФАКТОРЫ, КАК НАСТРОЕНИЕ, ДОБРОЖЕЛАТЕЛЬНОЕ ОКРУЖЕНИЕ И ДАЖЕ УРОВЕНЬ ВЕЖЛИВОСТИ ОФИЦИАНТА, КОТОРЫЙ ПРИНЕС КОФЕ. ИЗУЧЕНИЕМ ВЛИЯНИЯ НА ЧЕЛОВЕКА МНОЖЕСТВА ФАКТОРОВ ЗАНИМАЮТСЯ НАУКИ О КАЧЕСТВЕ ЖИЗНИ. ОЛЬГА МЕЛЬНИКОВА

**ПОКОЙ И ВОЛЯ** Науки о качестве жизни — явление абсолютно европейское. Человеку с российским менталитетом еще довольно трудно объяснить, что это за область медицины, которую они изучают. Если врачи заботятся не только о максимально эффективном лечении, но и о том, чтобы пациент в это время еще и отлично себя чувствовал (физически и эмоционально), применяя при этом новейшие технологии и знания в различных областях — от фармакологии до психологии, в этом случае можно сказать, что они совершенствуются в науках о качестве жизни.

Поскольку положительные эмоции и комфорт во всех его проявлениях для швейцарских врачей и косметологов являются приоритетными задачами, то не только медицинские клиники, но и знаменитые отели швейцарской Ривьеры оснащены сегодня центрами, персонал которых заботится о самочувствии гостей. Да и лучшие швейцарские клиники выглядят сегодня как роскошные гостиницы.

Оздоровительные центры, СПА и медицинские клиники в Швейцарии настоящие гавани покоя. Здесь можно обрести полную гармонию тела и духа, перемежая спортивные нагрузки или медицинские процедуры с занятиями для восстановления сил и косметологией.

Для улучшения самочувствия разработаны программы для повышения тонуса, борьбы со старением или стрессом во всех их проявлениях. Применяется и эстетическая, или восстановительная, хирургия, процедуры для восстановления формы.

Действующие в кантоне Во клиники, известные во всем мире, с радостью возьмут на себя заботу о здоровье гостей, чтобы помочь им жить полной жизнью.

**ЕДИНСТВЕННЫЙ В СВОЕМ РОДЕ** Нужно сказать, Западная Швейцария, и кантон Во в частности, — средоточие всего наиболее привлекательного в стране. Это касается и качества жизни, и красот природы, и возможностей проведения свободного времени. Здесь множество впечатляющих туристических маршрутов, исторических памятников, расположенных поблизости от мест, где живут и работают люди.

Прибавьте к этому благоприятный климат, знаменитую образовательную систему и систему здравоохранения вы-

сочайшего качества, а также все удобства жизни, не имеющие аналогов в других странах.

Отдаете ли вы предпочтение спорту, культурным мероприятиям или просто созерцанию великолепных ландшафтов — в Западной Швейцарии каждый найдет что-то для себя.

Независимо от того, собираетесь вы разместить в кантоне Во главный офис компании, производственные мощности, исследовательский центр или осуществлять другой вид деятельности, вы обнаружите, что здесь есть вся необходи-

мая инфраструктура, а также площадки и здания, подходящие даже для реализации наиболее сложных проектов.

Высокоразвитая и хорошо обслуживаемая инфраструктура Швейцарии была признана лучшей в Европе. Раз-

ветвленная сеть скоростных магистралей и железных дорог позволяет легко добраться до соседних стран, а многочисленные авиарейсы доставляют пассажиров до деловых центров Европы менее чем за два часа.

Продолжающаяся либерализация рынков стимулировала конкуренцию в ряде инфраструктурных услуг, а гло-

бализация бизнеса привела к ослаблению швейцарских законов в части права владения недвижимостью иностран- ными гражданами и компаниями. В результате реализа- ции договоров о свободной торговле с ЕС и EFTA импорт и экспорт промышленной продукции в основном освобо- жден от таможенных ограничений и квотирования. Все эти преимущества в комплексе делают Швейцарию прекрас- ным логистическим узлом для международных корпора- ций. И идеальным местом для работы и жизни, отличаю- щихся высоким качеством. ■

ЮРИЙ МАРТЬЯНОВ



## БИОПОЛЕ СА

➤ **Biopole SA — самый большой технопарк Европы, в котором работают компании, специализирующиеся на биотехнологиях. Он находится на севере от Лозанны, всего в 50 км от международного аэропорта Женевы.**

Создатели технопарка Biopole SA решили собрать вместе на небольшой территории компании, занимающие-

ся исследованиями в области «науки о жизни».

Кантон Во — идеальное место для подобного технопарка, поскольку его компании могут пользоваться всеми преимуществами, поддержкой и льготами, которые предоставляют власти региона и правительство Швейцарии именно ученым и предпринимателям, работающим в данной области науки и технологий.

Благодаря тому что в кантоне Во сосредоточены технические вузы и биотехнологические компании, здесь легко найти научные кадры и высококвалифицированных специалистов, а также организовать совместную работу и исследования с многочисленными университетскими лабораториями.

Кроме того, в технопарк Biopole SA легко и удобно добираться из любой точки Швейцарии, здесь все возможности для организации производства различной сложности, а также все условия для комфортной жизни и работы.

Владельцы технопарка Biopole SA готовы взять на себя решение проблем компаний-арендаторов в области налогов, разрешений на работу, поиска персонала, продвижения и рекламы продукции, дизайна и ремонта офисов и даже подготовки бизнес-плана.

[www.biopole.ch](http://www.biopole.ch)

ФЕДОР МЕЛЬНИКОВ



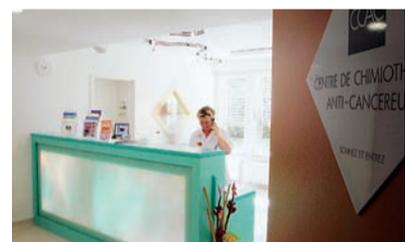
## КЛИНИКА ХИМЕОТЕРАПИИ

➤ **Центр противораковой химиотерапии (ССАС) — первый частный центр по химиотерапии в Западной Швейцарии, который предлагает проведение химиотерапии, иммунотерапии и переливание крови.**

Центр основали в 2001 году четыре врача-онколога, которые решили предложить наилучшую схему лечения своим пациентам. Речь идет о настоящем дневном стационаре, предназначенном для пациентов с раковыми и другими злокачественными заболеваниями. Каждый пациент центра получает индивидуальное лечение в условиях, отвечающих самым высоким требованиям комфорта и безопасности. При этом лечение в центре доступно пациентам с индивидуальными программами страхования и базовой медицинской страховкой.

Успех первого центра привел к открытию дополнительных центров, один из которых находится в Лозанне, а второй — во Фрибурге, оба расположены рядом с клиниками и отелями самого высокого класса.

Решив предложить своим пациентам наилучшее лечение, врачи продолжают совершенствовать свою квалификацию, регулярно обсуждая историю болезни пациентов на врачебных конференциях, в которых участвует множество специалистов. Во время этих сессий консилиум из множества специалистов (хирургов, онкологов, гинеколо-



гов-онкологов, патологов, радиологов, психологов, урологов, радиотерапевтов) старается подобрать лечение для каждого пациента. При этом у пациента нет ощущения, что его перебарывают от одного специалиста к другому.

Такая дискуссия также позволяет представителям каждой специальности совершенствовать свои знания в области терапии, внутренних болезней, медицинской онкологии и патологии.

Такие форумы между специалистами, широко распространенные в США, называются врачебные конференции «Тумор Боард».

Представители центра хотели бы установить контакты с российскими специалистами по онкологии, управляющими клиник, специализирующихся на онкологии, и представителями других учреждений системы здравоохранения.

[www.ccac.ch](http://www.ccac.ch)

ФЕДОР МЕЛЬНИКОВ

# ИННОВАЦИИ FERRING PHARMACEUTICALS

КОРПОРАЦИЯ FERRING СЕГОДНЯ ЯВЛЯЕТСЯ ЛИДЕРОМ СРЕДИ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИХ БИОФАРМАЦЕВТИЧЕСКИХ КОМПАНИЙ. ПРЕПАРАТЫ FERRING ПОМОГАЮТ ЛЮДЯМ, ИМЕЮЩИМ УРОЛОГИЧЕСКИЕ, ГАСТРОЭНТЕРОЛОГИЧЕСКИЕ И ЭНДОКРИНОЛОГИЧЕСКИЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ. ФЕДОР МЕЛЬНИКОВ

**ОСТРОВ ФЁР** Деятельность Ferring Pharmaceuticals началась в далеком 1950 году в небольшом офисе в городе Мальмё в Швеции. В то время компания носила название Nordiska Hormon Laboratoriet, а с 1954 года была переименована в Ferring. Учредитель компании доктор Фредерик Паулсен назвал ее в честь сильной, сплоченной общины людей, ведущих свое происхождение с острова Фёр и называвших себя Феррингами. У них компания переняла дух единения и сотрудничества.

С 1997 года компанией успешно руководит сын доктора Паулсена Фредерик Паулсен-младший. Изначально чисто скандинавская, за годы существования компания Ferring переросла рамки европейского рынка и вышла на международный уровень. На сегодняшний день представительства Ferring Pharmaceuticals работают более чем в 45 странах, а производимые препараты присутствуют на фармацевтических рынках 70 стран.

Собственные производственные мощности холдинга расположены в нескольких государствах Европы, Южной Америки, в Израиле и Китае. С приобретением в 2005 году корпорации Bio-Technology General у компании появились возможности в сфере рекомбинантных биотехнологий, а также в областях традиционного фармацевтического производства. Такая экспансия позволяет Ferring в течение последних 20 лет поддерживать темпы роста свыше 20% в год.

**ИСТОРИЯ УСПЕХА** В 60-х годах XX века Ferring совершила прорыв в разработке фармацевтических препаратов на основе натуральных пептидных гормонов гипоталамуса. Основатель компании Ferring доктор Фредерик Паулсен стал автором теории, согласно которой пептиды могут быть модифицированы в процессе синтеза и полученные в результате этого вещества, обладая всеми преимуществами природных молекул, избавлены при этом от всех их недостатков.

За последние 20 лет компания завоевала международное признание благодаря созданию принципиально новых медикаментов, улучшающих качество жизни взрослых и детей по всему миру. Ferring не только создает традиционные фармацевтические препараты (сочетания химических компонентов), но и продолжает дело доктора Паулсена, уделяя большое внимание изучению пептидов и пептидомиметиков.

Сегодня Ferring Pharmaceuticals — лидер в области биофармацевтических технологий и инициатор исследований, целью которых является выявление новых молекул, разработка и выведение на рынок инновационных



ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА FERRING PHARMACEUTICALS РАБОТАЮТ БОЛЕЕ ЧЕМ В 45 СТРАНАХ, А ПРОИЗВОДИМЫЕ ПРЕПАРАТЫ ПРИСУТСТВУЮТ НА ФАРМАЦЕВТИЧЕСКИХ РЫНКАХ 70 ГОСУДАРСТВ

оригинальных продуктов для лечения бесплодия, а также заболеваний в области гинекологии, урологии, гастроэнтерологии, эндокринологии.

Научно-исследовательская деятельность компании отвечает единственной цели — обеспечить пациентов современными эффективными препаратами, говорящими с организмом человека на одном языке, расширив тем самым арсенал врачей в борьбе со многими заболеваниями. Исходя из результатов исследований, компания принимает решения о производстве новых продуктов, а также об углублении товарных линий наиболее востребованных препаратов. Компания Ferring делает будущее ближе — используя глобальный опыт, планирует создавать и выводить на рынок новые препараты, которые перевернут традиционные представления о лечении многих заболеваний.

**FERRING В РОССИИ** В 2010 году исполняется 15 лет с момента открытия российского представительства Ferring Pharmaceuticals.

15-летний юбилей представительство Ferring готовится отметить бурным ростом и расширением присутствия на

российском рынке. Несмотря на нестабильную экономическую ситуацию, по итогам первого квартала 2009 года оборот Ferring в России составил €4,7 млн, что в два раза больше аналогичного показателя за тот же период 2008 года.

Начиная с прошлого года региональная экспансия является стратегически приоритетным направлением деятельности компании. Ferring обладает достаточным потенциалом для реализации программы регионального развития. На данный момент Ferring представлена в десяти городах-миллионниках и в дальнейшем планирует существенно расширить свою «зону покрытия». За годы работы представительства на отечественный рынок было выведено десять препаратов в трех терапевтических направлениях: гинекология, урология и гастроэнтерология. По итогам года Ferring планирует представить четыре новых продукта. Компания также активно рассматривает возможность запуска собственного производства препаратов в России.

За минувшие 15 лет присутствия в нашей стране компанией Ferring были разработаны партнерские программы для центров ЭКО (экстракорпорального оплодотворе-

ния). Ferring Pharmaceuticals считает своей миссией поддержку бесплодных пар, которых сейчас в России насчитывается около 5 млн, в их стремлении пройти курс лечения и достичь желаемого результата — рождения ребенка. Благодаря препарату Менопур, широко используемому в программах ЭКО, за последние 15 лет в России родилось более 35 тыс. детей.

На протяжении нескольких лет одним из аспектов деятельности представительства является освещение проблемы первичного ночного энуреза (ПНЭ), от которого в России страдает около 1 млн детей. В ближайшее время Ferring планирует вывести на рынок новую лекарственную форму препарата для лечения ПНЭ — сублингвальные таблетки.

Компания Ferring Pharmaceuticals стремится улучшить качество жизни людей. Для этого разрабатываются и производятся препараты, принцип действия которых отвечает естественным потребностям организма. Каждое выздоровление, ремиссия или новая жизнь дают компании постоянный стимул к совершенствованию и инновациям. ■

[www.ferring.com](http://www.ferring.com)

## «ЕДИНСТВЕННОЕ, ЧТО МОЖЕТ ОПРЕДЕЛИТЬ БУДУЩЕЕ, — ЭТО НАУКА»



Председатель совета директоров Ferring Pharmaceuticals, кавалер национальных орденов многих стран, почетный профессор нескольких уни-

верситетов, почетный полярник России, меценат и благотворитель ФРЕДЕРИК ПАУЛСЕН совсем недавно стал еще и почетным консулом России в кантоне Во, Лозанна, Швейцария.

**Г:** Почему почетное консульство открыто именно в Лозанне? Какая связь между этим кантоном и Россией?

**ФРЕДЕРИК ПАУЛСЕН:** Можно сказать, что кантон Во и Лозанна давно освоены русскими. История отношений русских с этой землей насчитывает более 100 лет. Немногие знают, что кантон Во обязан своей независимостью Фредерику Сезару де Лагарпу, воспитателю русского императора Александра I. На Венском конгрессе ему удалось убедить императора предоставить Во независимость. Контакты кантона с Россией были очень оживленными, в них участвовали многие его жители. Нельзя не упомянуть и другого воздушца — Пьера Жильера, учителя детей Николая II.

А еще следует вспомнить многих русских, которые здесь жили или бывали. — Достоевского, Толстого, Стравинского, Набокова. Один из россиян, который много сделал для кантона, — Гавриил Васильевич Рюмин, внук богатого рязанского купца, проживший всю жизнь в Лозанне. Занимался науками, участвовал в палеонтологических раскопках. Завещал городу 1,5 млн франков, на которые было построено новое здание Лозаннской академии. Это позволило открыть в ней новый факультет (медицинский) и получить статус университета.

**Г:** Как наши страны могут сотрудничать сейчас?

**Ф. П.:** Надо смотреть в обе стороны. Например, транснациональная воздушная компания «Нестле» имеет, наверное, с десяток заводов в России. Ее примеру последовали многие промышленники кантона и либо уже разместили свои предприятия в России, либо готовятся к их открытию. В свою оче-

редь, российские граждане приезжают сюда, чтобы получить образование. Кантон всемирно известен своими предприятиями, специализирующимися на высоких технологиях и нанотехнологиях, фармацевтике и производстве точных медицинских инструментов, здесь очень развит финансовый сектор, и все это может весьма интересно привлечь российских бизнесменов.

**Г:** В 2007 году вы не только стали одним из главных спонсоров российской высокоширотной и глубоководной арктической экспедиции к Северному полюсу, но и непосредственным участником погружения на дно Северного Ледовитого океана на аппарате «Мир». Что вами руководило?

**Ф. П.:** Считаю очень важным подчеркнуть приоритет науки в проблеме Северного Ледовитого океана. Сегодня развернуты большие дебаты о том, как должен быть разделен этот океан между пятью государствами, омываемыми его водами. Сущест-

вуют большие расхождения во взглядах на решение этого вопроса — естественно, особенно канадцы и американцы имеют идеи, отличные от русских. Единственное, что может помочь определить здесь будущие границы, — это наука, научные исследования. Мы провели ряд экспериментов для выяснения характера грунта на морском океане и строения геологических пород дна, что поможет в будущем объективно решить все спорные вопросы. Прежде всего речь идет о науке и экологии. Ясно, что будущее нашей планеты — на полюсах, Северном и Южном. Там глобальное потепление ощущается прежде всего. Очень важно пристально следить за изменениями в полярных областях, чтобы заблаговременно принимать адекватные решения по преодолению проблем, которые могут возникнуть в будущем.

**БЕСЕДОВАЛИ**  
АЛЕКСЕЙ И ВАЛЕРИЙ АЛТУХОВЫ

# РОССИЙСКО-ШВЕЙЦАРСКИЕ ОТНОШЕНИЯ

## ШВЕЙЦАРИЯ СЧИТАЕТСЯ РОДИНОЙ РУССКОЙ РЕВОЛЮЦИИ: ЗДЕСЬ РАБОТАЛИ ВИДНЫЕ ПОЛИТИЧЕСКИЕ ЭМИГРАНТЫ — ОТ БАКУНИНА И КРОПОТКИНА ДО ЛЕНИНА И САВИНКОВА. ОДНАКО ГОСУДАРСТВЕННЫЕ И КУЛЬТУРНЫЕ СВЯЗИ РОССИИ И ШВЕЙЦАРИИ НЕ МЕНЕЕ КРЕПКИ, ЧЕМ РЕВОЛЮЦИОННЫЕ.

ЕКАТЕРИНА ИСТОМИНА

**НА ГОССЛУЖБЕ** В мае 2003 года в рамках торжеств, посвященных 300-летию Санкт-Петербурга, недалеко от Греческого проспекта в присутствии греческого премьер-министра Константиноса Симитиса был открыт памятник выдающемуся греку Иоаннису Каподистрии — русскому и греческому политическому деятелю, министру иностранных дел России в 1816–1822 годах и первому правителю независимой Греции. Человек героико-романтической судьбы, уроженец острова Корфу, выпускник философского и медицинского факультетов Университета Падуи, Каподистрия сначала состоял на службе у венецианского правительства. А на службу русскому престолу Иоаннис Каподистрия попал почти случайно: в 1802 году, в самом начале правления императора Александра I, ему поручили наладить работу русских гарнизонов на Ионических островах.

Позднее, в процессе переговоров по Тильзитскому миру в 1807 году, Каподистрия полностью перешел на работу в Коллегию иностранных дел Российской империи. Иоаннис Каподистрия, человек больших карьерных устремлений, чрезвычайно быстро продвигался по служебной лестнице, был замечен самим императором, который и отправил его в 1813 году в Швейцарию с поручением привлечь ее к союзу против Наполеона. Дальнейший дипломатический взлет грека был связан именно со швейцарской миссией: до того как стать в 1816 году министром иностранных дел, Иоаннис Каподистрия работал в качестве посла Российской империи в Швейцарии. В Швейцарии «грека на русско-швейцарской службе» необычайно ценят до сих пор — и не только из-за дипломатических умений, но и из-за необыкновенной просвещенности. Например, на русской родине Иоаннис Каподистрия состоял в литературном кружке «Арзамас», в который входили Пушкин и Жуковский (кстати, своего друга Пушкина дипломат не раз защищал перед царем), а в 1818 году был избран членом Петербургской академии наук.

Именно благодаря послу Каподистрии альпийская страна стала модной в аристократических и артистических русских кругах: в Швейцарию начали приезжать на лечение и отдых, а некоторые путешественники оставались здесь навсегда (история Николая Ставрогина, героя «Бесов» Достоевского, под конец жизни ставшего гражданином кантона Ури, хрестоматийна). Со Швейцарией был связан не только взлет, но и падение дипломатической карьеры Каподистрии: 8 августа 1822 года Александр I попросил грека отправиться в «его любимую Швейцарию на лечение». Иоаннис Каподистрия понимал, что фактически получил отставку — причиной таковой стали их с императором расхождения по вопросу о поддержке греческого освободительного движения против оккупации Греции османской Портой. Каподистрия покинул русскую службу и стал в 1828 году первым президентом независимой Греции. Жизнь его закончилась трагически: Иоаннис Каподистрия был предательски убит в Нафплионе 9 октября 1831 года. Памятники Каподистрии есть в Петербурге, в греческой столице и на Корфу. И швейцарцы в ближайшее время намерены почтить память первого посла России в Швейцарии: в конце сентября в Лозанне откроют памятник-бюст Иоанниса Каподистрии.

**УЧИТЕЛЬ-ЯКОБИНЕЦ** Отметим, что именно царствование императора Александра I открыло Швейцарию России — до этого времени единственным знаменитым

**УЧИТЕЛЬ ВЕЛИКИХ КНЯЗЕЙ АЛЕКСАНДРА И КОНСТАНТИНА ШВЕЙЦАРЕЦ ФРЕДЕРИК СЕЗАР ДЕ ЛАГАРП В 1789 ГОДУ ОТРЕКСЯ ОТ АРИСТОКРАТИЧЕСКОЙ ПРИСТАВКИ «ДЕ» В ЗНАК ВЕРНОСТИ ИДЕАЛАМ ВЕЛИКОЙ ФРАНЦУЗСКОЙ РЕВОЛЮЦИИ**



ВЛАДИМИР НАБОВ ПРОЖИЛ В МОНТРЕ 17 ЛЕТ. ОН СНИМАЛ ЦЕЛЫЙ ЭТАЖ В ОТЕЛЕ MONTREUX PALACE (НА ФОТО). НА ТЕ ДЕНЬГИ, КОТОРЫЕ ПИСАТЕЛЬ ПЛАТИЛ ЗА НОМЕРА, МОЖНО БЫЛО КУПИТЬ ЦЕЛЫЙ ЗАМОК

русским путешественником, хоть сколько-то писавшим об альпийском государстве, был историк Николай Карамзин. Возможно, причиной того, что Александр I оказался самым «прошвейцарским» русским монархом, было особенное обучение царевича. Учителем сыновей Павла I великих князей Александра и Константина был швейцарец Фредерик Сезар де Лагарп. В 1784 году де Лагарп (в 1789 году он отрекся от аристократической приставки «де» в знак верности идеалам Великой французской революции), будучи учителем французского языка при маленьких Александре и Константе Павловичах, подал Екатерине II записку с изложением своих взглядов на воспитание царевичей. Ознакомившись с документом, русская императрица, почтавшая до поры до времени радикальное философствование Вольтера и Гримма, назначила швейцарца, проповедовавшего идеи Руссо, главным воспитателем царевичей.

И даже революционные бури во Франции не поколебали положения Лагарпа. «Будьте якобинцем, республиканцем, чем вам угодно! Я вижу, что вы честный человек,

и этого мне довольно. Оставляйтесь при моих внуках, пользуйтесь полным моим доверием и продолжайте заботиться о них со свойственным вам усердием» — так писала Лагарпу Екатерина II. Но идиллия была прервана 2 мая 1794 года, когда Лагарп был уведомлен об отставке, причиной которой стало его нежелание убедить Александра согласиться стать наследником престола в обход своего отца будущего императора Павла I. Молодой Александр, узнав о предстоящем расставании, всю ночь прорыдал на плече учителя. Став в 1801 году императором, он возвратил Лагарпа в Россию — бывший наставник присутствовал при коронации и некоторое время был его советником.

Годы, проведенные вне России, Лагарп посвятил своей родине Швейцарии. После образования Гельветической республики он стал членом ее директории, а позднее, уже на Венском конгрессе, определившем границы постнаполеоновской Европы, боролся за независимость швейцарского кантона Во. Русский император до самой смерти в 1825 году высоко ценил своего учителя. «Никто более Лагарпа не

имел влияния на мой образ мыслей. Не было бы Лагарпа, не было Александра», — записал он незадолго до смерти.

**ПЕРВЫЕ ПУТЕШЕСТВЕННИКИ** Вообще Лозанну и кантон Во можно считать одними из самых русских мест во всей Швейцарии. В 1857 году здесь останавливался Лев Толстой, и он был неприятно поражен «вольными французскими нравами». Федор Тютчев, живший осенью 1864 года в отеле Beau Rivage с женой и дочерью, писал в мемуарах так: «Вот уже скоро месяц я живу на берегах Женевского озера. В Лозанне, или, лучше сказать, в местечке Уши встретил я целую русскую колонию: кн. Горчакова, графа Киселева, бывшего посла в Париже, и многих других».

Кстати, русские путешественники оставили и архитектурный след на карте Лозанны. В центре города на place de la Rippe находится Palais de Rumine, одно из самых оригинальных зданий в городе. История появления этого дворца русских аристократов Рюминых примечательна и свидетельствует о том, насколько важными для швейцарцев были резиденты Российской империи. В 1840 году Бестужевы-Рюмины, представители знатного аристократического рода, следуя идеалам уроженца кантона Женевы Жан-Жака Руссо, дали вольную всем своим крестьянам, покинули империю и поселились в Лозанне.

В 1862 году Екатерину Бестужеву-Рюмину, ставшую вдовой, и ее сына Гавриила кантональный совет Во признает своими почетными гражданами. После смерти матери и сына, оставившего наследство в 1,5 млн франков, между Россией и Швейцарией разгорелась совсем недипломатичная перепалка: швейцарцы настаивали на том, что Гавриил Бестужев-Рюмин был почетным гражданином Во и к тому же родился именно в Швейцарии, поэтому его состояние должно остаться в Альпах. Российская же сторона утверждала, что Гавриил не менял подданства — он, живя постоянно в Лозанне, все-таки оставался подданным российского императора, а швейцарского гражданства не принимал. Этот спор тянулся почти десять лет, и в итоге состояние Бестужевых-Рюминых осталось в Швейцарии.

На русские миллионы был построен великолепный дворец Рюминых — 3 ноября 1906 года в нем были открыты университет и городская библиотека. Остается добавить, что в Университете Лозанны русские не только учились, но и учили — например, профессором физиологии был сын Александра Герцена Александр. ■

### АРХИВ ПЬЕРА ЖИЛЬЯРА

Швейцарец Пьер Жильяр приехал в Россию в неполные 25 лет преподавать французский при дворе герцога Сергея Лейхтенбергского. Отец его юного ученика герцог Георгий Лейхтенбергский приходился дядей Николаю II, а его жена была дружна с Александрой Федоровной.

Пьер Жильяр остается при дворе герцога Лейхтенбергского, а осенью 1905-го его приглашают еще и учить французскому старших дочерей Николая II Ольгу и Татьяну. Два года спустя к урокам присоединяется княжна Мария, а затем и Анастасия. В 1912 году Пьер дает первые уроки наследнику престола Алексею Николаевичу. Пьеру выпадает великая честь и страшный урок (об этом еще никто не знает) стать гувернером цесаревича. Пьер Жильяр был одним из сотни швейцарских наставников для воспитанников из высшего света и единственным постоянным учителем большого цесаревича — фактически Пьер стал членом семьи Романовых. Поэтому фотографии Жильяра — уни-



кальные, редкие снимки домашней, повседневной жизни императорской семьи без купюр и цензуры, в манере, далекой от официальных портретов.

Пьер Жильяр добровольно последовал в ссылку в Тобольск и не покидал императорскую семью до последних дней. На его фотографиях — царь, играющий с сыном, лишенный власти го-

сударь в ссылке, за работой в огороде, пилящий дрова или любующийся вместе с детьми первыми лучами солнца. Минуты счастья и минуты ожидания страшной судьбы.

В апреле 1918-го поезд, в котором везут царя, Александру Федоровну и Марию Николаевну, отправляют в Екатеринбург. В мае на одной из станций Жильяра высаживают, непонятным для него чудом разрешив взять с собой снимки. В июне Пьер садится на поезд, который везет беженцев в Тюмень. Он не знает, что венценосная семья расстреляна в доме Ипатьева.

Когда город переходит к белогвардейцам, начинается расследование обстоятельств гибели царской семьи, и Жильяр помогает следователю Николаю Соколову, переезжая из Екатеринбурга в Тюмень, Омск и обратно. Но белая гвардия терпит поражение. Вместе с ней отступает Пьер Жильяр, при нем его фотоархив.

Пьер вернулся в Швейцарию и опубликовал книгу «Le Destin Tragique de Ni-

colas il et de sa famille» («Трагическая судьба Николая II и его семьи») для того, чтобы остановить волну слухов о жизни и гибели венценосной семьи.

В 1922 году Пьер венчался в соборе Грансона с Александрой Теглевой, бывшей няней детей Романовых. Он преподавал французский в Университете Лозанны, а с 1949-го возглавил Институт французского языка филологического факультета. Участвовал в процессе над Анной Андерсон, выдававшей себя за младшую дочь Николая II Анастасию. После суда Пьер написал книгу «La fusille Anastasia» («Лжеанастасия»).

В мае 1962 года Пьер Жильяр умер, не оставив наследников (его жена умерла на десять лет раньше). Свои архивы он завещал библиотеке Университета Лозанны. Сегодня фотографии из архива Жильяра выставлены в Историческом музее в Москве.

**Выставка «Последние дни Романовых», Исторический музей, 8–27 сентября.** ФЕДОР МЕЛЬНИКОВ



# МАГИСТРАТУРА ДИЗАЙНА И ИНДУСТРИИ РОСКОШИ

14–16 СЕНТЯБРЯ В РАМКАХ ВИЗИТА В МОСКВУ ДЕЛЕГАЦИИ КАНТОНА ВО БУДЕТ ПРЕДСТАВЛЕНА ВЫСТАВКА ПРОЕКТОВ УЧЕНИКОВ ЛОЗАННСКОЙ КАНТОНАЛЬНОЙ ШКОЛЫ ИСКУССТВ. РАБОТЫ ВЫПОЛНЕНЫ ДЛЯ ИЗВЕСТНЫХ ШВЕЙЦАРСКИХ КОМПАНИЙ. ОЛЬГА СОЛОМАТИНА



УКРАШЕНИЯ ДЛЯ ЮВЕЛИРНОГО ДОМА AUDEMARS PIGUET

## СПЕЦПРОЕКТ

16 сентября в Московском международном доме музыки стартует музыкальный фестиваль под названием «Город Лозанна и регион Женевского озера представляют». Открывают фестиваль джазовое отделение Лозаннской консерватории и музыканты The Georg Robert Jazztet под руководством Джорджа Роберта в рамках проекта Remember the sound, посвященного легендарному джазовому саксофонисту Михаэлю Брекеру.

В течение четырех десятилетий Михаэль Брекер был законодателем на мировой джазовой сцене и задавал высокие стандарты исполнения в стиле bebop. Его имя неразрывно связано со всей историей джаз-рока.

Вместе со своим старшим братом трубачом Рэнди Брекером Михаэль организовал легендарный ансамбль Brecker Brothers Band. Коллектив проложил новые пути в области инструментального фанка и повлиял тем самым на стилистику музыкантов целого поколения. Позднее Михаэль Брекер играл в других известных группах — Steps и Steps Ahead, сотрудничал с пианистом Доном Гролником.



ЧАШКИ ДЛЯ КОМПАНИИ NESPRESSO



САНИ ДЛЯ HUBLOT

**ДЕСЯТКА ЛУЧШИХ** Лозаннская кантонная школа искусств (ECAL) основана в 1821 году и с тех пор регулярно входит в десятку лучших мировых школ искусства и дизайна. Она находится в ведении департамента (министерства) образования, молодежи и культуры кантона Во и входит в систему HES-SO, объединяющую высшие специализированные учебные заведения Западной Швейцарии.

Школа предлагает слушателям три курса на уровне бакалавриата: по визуальным искусствам, визуальной коммуникации (со специализацией по фотографии, графическому дизайну, медиа- и интерактивному дизайну, кино) и бакалавриат по промышленному и товарному дизайну. На уровне магистратуры можно изучать руководство артистической деятельностью, товарный дизайн, кино и визуальные искусства. Кроме того, школа предлагает годовой курс подготовки к поступлению в ECAL. Недавно стандартная, проверенная десятилетиями программа пополнилась новым учебным курсом — магистратуры по высшим исследованиям в области дизайна и индустрии роскоши.

Нужно сказать, что с приходом в школу нового директора Пьера Келлера здесь многое изменилось. Выросла международная известность ECAL, а вместе с тем и число студентов — со 145 в 1995 году, до 500 на начало нового учебного года в 2009-м. Работы учеников и выпускников школы представлены на выставках и в самых престижных залах по всему миру — от MoMa в Нью-Йорке до Международного салона мебели в Милане, Swissnex

в Сан-Франциско, Museo de las Ciencias в Валенсии, швейцарских культурных центрах в Париже и Милане, Design Museum в Лондоне, MOCA в Шанхае, Today Art Museum в Пекине.

Лозаннская кантонная школа искусств сотрудничает с иностранными высшими заведениями в области искусства и дизайна, а также с компаниями, работающими в разных областях (Swarovski, Coca-Cola, Christofle, Nestle, Nespresso, B&B Italia, Ligne Roset, Vitra, PPR, Allianz). Выполняя проекты по заказам этих компаний в рамках своего обучения в школе, студенты имеют возможность работать согласно критериям и в обстановке, максимально приближенной к их будущей профессиональной деятельности.

Чтобы дополнить курсы, которые читают постоянные профессора ECAL, каждый год школа приглашает преподавателей и экспертов из числа самых известных на международном уровне профессионалов. Они вносят свой вклад в обучение студентов школы на семинарах, которые длятся обычно от трех до пяти дней. За последние десять лет практическая работа стала одним из незаменимых и отличительных инструментов школы. Какую бы форму она ни принимала, ее цель — наладить обмен мнениями, предложениями, чтобы в результате найти практическое решение определенных задач.

А два года назад, когда школа переехала в новый учебный корпус в Ренане — западном предместье Лозанны, началось активное сотрудничество ее учеников со

студентами соседней Лозаннской федеральной политехнической школы (EPFL). Взаимодействие происходит, в частности, в рамках бакалавриата и магистратуры в области дизайна и в совместном использовании инновационной лаборатории для разработки общих научно-исследовательских проектов.

Помимо этого фонд «Промышленные мастерские Ренана» представляет молодым художникам, дизайнерам и архитекторам за умеренную арендную плату около десятка различных хорошо оборудованных помещений общей площадью около 1 тыс. кв. м, чтобы помочь им начать собственную карьеру.

И наконец, 550 кв. м в стенах ECAL занимает Лозаннский выставочный зал современного искусства Elac. Эта некоммерческая галерея является одним из крупнейших выставочных залов Европы, входящих в структуры подобных школ. Она не только служит наилучшей витриной для проектов в области современного искусства и дизайна, но и является инструментом, необходимым любой высшей школе искусства и дизайна для успешного выполнения своих задач.

**НАСТАВНИЧЕСТВО** Осенью прошлого года в ECAL появилось новое отделение, которое специализируется на предметах роскоши. Руководит им Огюстен Скот де Мартинвилль.

«Осенью в Москве я с гордостью представляю проекты, разработанные студентами первого курса магистратуры дизайна и индустрии роскоши, — рассказывает директор школы Пьер Келлер. — Будущие «магистры роскоши» приехали в ECAL со всего света (Швейцария, США, Словакия, Мексика, Франция), работали над своими идеями под руководством всемирно известных дизайнеров, таких как Эдвард Барбер, Джей Исгерби, Ронан Буруллек и Алексис Георгапулос, в сотрудничестве с компаниями Audemars Piguet, Hublot, Nespresso, Christofle, Tag Aviation, Wenger».

В результате сотрудничества и наставничества появились модульные украшения для ювелирного дома Audemars Piguet, вариация знаменитой модели Big-Bang для часовой фирмы Hublot, чашки и другая посуда для Nespresso, всевозможные предметы для марки Christofle, корпоративные сувениры для авиакомпании Tag Aviation.

Выставка также дает возможность увидеть проекты отделения промышленного дизайна и разработки, удостоенные премии Emile Hermes 2008. ■

## ОРКЕСТР БЕЗ ДИРИЖЕРА

17 сентября во второй день фестиваля «Город Лозанна и регион Женевского озера представляют» в Светлановском зале Московского международного дома музыки выступит оркестр Camerata de Lausanne под руководством Пьера Амояля (Франция). Солисты: Александр Гиндин (фортепиано), Пьер Амояль (скрипка).

В Московском международном доме музыки администрация Лозанны и швейцарского региона Женевского озера представляет искусство своих музыкантов. Оркестр Camerata de Lausanne сравнительно молод — ему всего семь лет, молоды и сами исполнители.

Всемирно известный скрипач Пьер Амояль — инициатор создания в Лозанне камерного оркестра без дирижера — придиричиво отбирает в него наиболее талантливых студентов местной консерватории. В свое время 12-летний Амояль стал самым юным выпускником Парижской национальной консерватории за всю ее историю. А спустя годы — самым молодым ее профессором. Именно его заслуга в том, что Camerata de Lausanne очень быстро набрала форму и опыт, выступая не только в Швейцарии, но и других европейских странах, на Ближнем и Дальнем Востоке.

Программа московского концерта наряду с популярной Серенадой для струнного оркестра П. И. Чайковского включает два сочинения, которые известны гораздо меньше, — концерты для скрипки и фортепиано с оркестром Й. Гайдна и Ф. Мендельсона.

ФЕДОР МЕЛЬНИКОВ



# JAEGER-LECOULTRE — ПОВЕЛИТЕЛЬ ВРЕМЕНИ

ШВЕЙЦАРСКИЕ ЧАСЫ ДАВНО УЖЕ ЗАВОЕВАЛИ ВСЕМИРНУЮ ИЗВЕСТНОСТЬ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ПРИЗНАНИЕ БЛАГОДАРЯ СВОЕЙ КРАСОТЕ И ТОЧНОСТИ. ОДНАКО НЕ УСТАЕШЬ УДИВЛЯТЬСЯ, КОГДА ОТКРЫВАЕШЬ ДЛЯ СЕБЯ, В КАКИХ УСЛОВИЯХ, ПОДЧАС В ВЕСЬМА УЕДИНЕННОЙ СЕЛЬСКОЙ МЕСТНОСТИ, ПРИДУМЫВАЮТ И ИЗГОТОВЛЯЮТ ЭТИ ЧАСЫ. ВИКТОР СТОЛБЕРГ, ЮРИЙ ОБОЗНЫЙ

**ДОЛИНА ОЗЕРА ЖУ** Мануфактура *Jaeger-LeCoultre* не является исключением из общего правила: выехав из Женевы, нужно петлять добрый час по горным дорогам, чтобы оказаться наконец в долине озера Жу. Отсюда открываются потрясающие виды на горные массивы Юры — цепи, расположенной прямо на границе Швейцарии и Франции. Именно здесь, со швейцарской стороны, неподалеку от лазурного озера тысячетметровой глубины, окруженная бескрайними лугами и дремучими сосновыми лесами, вот уже несколько веков прячется одна из самых известных швейцарских часовых мастерских, ведущая свою историю от династии часовщиков, которые обосновались здесь еще в XVII веке.

*Jaeger-LeCoultre* — легендарная марка часов, которые производятся компанией, чей штаб расположен в большой деревне под названием Ле-Сантье. Прежде всего, чтобы быть допущенным сюда, в это святилище роскоши, нужно предстать по всем правилам и пройти через этакий шлюз между двумя толстенными стеклянными дверями, чтобы добраться наконец до приемной, устланной толстыми коврами.

Итак, нас уже ждут на экскурсию по этому волшебному дому, где из обычных заготовок изготавливают наручные часы. Стоимость каждой в зависимости от пожеланий заказчика в конечном счете может составить многие миллионы евро.

**НЕСКОЛЬКО СТОЛЕТИЙ СПУСТЯ** Перенесемся на несколько столетий назад. Все началось далеко отсюда, во Франции XVII века, при «короле-солнце» Людовике XIV. 18 октября 1685 года он отменил Нантский эдикт, разрешавший протестантские богослужения в католическом королевстве, запретив тем самым протестантизм на всей территории Франции. Решение французского монарха вынудило огромное число гугенотов отправиться в изгнание.

С экономической точки зрения это ослабило Францию и укрепило протестантские страны Европы, приютившие французских гугенотов, а именно Англию и ее колонии в Виргинии и Южной Каролине, которые в то время еще не назывались Соединенными Штатами. Но особенно от сложившейся ситуации выиграла Швейцария.

Считается, что тогда Французское королевство покинуло более 300 тыс. человек, большинство из которых были ремесленниками или мелкими буржуа. Перебрав-



ЭТИ ЧАСЫ БУДУТ СОСТОЯТЬ ИЗ 447 ДЕТАЛЕЙ, ДЛЯ СБОРКИ КОТОРЫХ ТРЕБУЕТСЯ 18 ЧАСОВ РАБОТЫ

шив в Швейцарию, они в основном селились в приграничной с Францией зоне, в районе Юрских гор. Очень быстро французские изгнанники начали заниматься на новом месте теми же ремеслами, что и раньше, в том числе и часовым делом.

Немногим более века спустя все здесь заговорили об Антуане ЛеКультре (1801–1881), старшем сыне кузнеца, искусно выполнявшего тонкую работу. Молодой Антуан, которому свойственен был весьма изобретательный и новаторский склад ума, страстно увлекался часовым делом. Он даже отправился в Женеву на курсы часового мастерства, но болезнь помешала ЛеКультру завершить обучение. Тогда он на паях с отцом наладил производство музыкальных шкатулок.

Восемь лет спустя Антуан вновь решает взять свою судьбу в собственные руки и создает в Ле-Сантье маленькую часовую мастерскую. В 1884 году он придумывает и изготавливает миллионметр — первый в мире инструмент, способный измерить величину часовых деталей с точностью до микрона, что открывает Антуану самые потаенные двери в мире часового искусства. Этот инструмент никогда не был запатентован, хотя в течение полувека служил эталоном для мануфактуры ЛеКультра.

В 1847 году по всем местным предприятиям часовой промышленности распространилось еще одно незапатентованное изобретение Антуана — часовой механизм с заводом без ключа. На лондонской Всемирной выставке 1851 года Антуан ЛеКультр удостоивается золотой медали. Это первое международное признание его заслуг становится поворотным моментом в истории часового дела, ибо свидетельствует о том, что у английских часовщиков, считавшихся дотоле лучшими в мире, появились серьезные иностранные конкуренты. А ведь именно у англичан имелись в распоряжении, например, точнейшие

навигационные измерительные приборы, благодаря которым Британская империя завоевала полмира.

**ПЛОХОЙ ПРОДАВЕЦ** Однако Антуан ЛеКультр, будучи прекрасным ремесленником, оказался не самым удачливым бизнесменом: его мануфактура то и дело угрожало банкротством. Вдобавок в 1858 году ряды работников ЛеКультра сильно поредели из-за разразившейся эпидемии ветряной оспы. В конце концов, его сын Эли в 1866 году полностью перестраивает и модернизирует мастерскую отца. Начинают использоваться станки, мастера различной специализации работают отныне под одной крышей, вводятся нормы качества производства.

Решение механизировать часть операций приносит плоды: вскоре мануфактуре удастся начать изготовление высокоточных механизмов, в частности механизмов с осложнениями, что открывает продукции ЛеКультра доступ на рынок предметов роскоши.

В период с 1860 по 1890 год на предприятии производится уже 350 типов часовых механизмов, больше половины из которых — с осложнениями. В 1877 году мануфактура переходит в собственность троих сыновей Антуана ЛеКультра. Десять лет спустя это уже самое крупное предприятие швейцарской Юры, на котором работают 480 человек, причем половина из них — прямо в здании, где компания располагается до сих пор, которое и поныне называют «большим домом». С 1890-х годов компания братьев ЛеКультр — поставщик самых престижных фирм, специализирующихся на предметах роскоши.

**МИРОВОЙ УСПЕХ** В 1906 году генеральным директором мануфактуры становится Жак-Давид ЛеКультр, стараниями которого марка получает всемирную известность. Новый директор дружен с Эдмоном Жаге-

ром, эльзасским часовщиком, обосновавшимся в Париже, которому из Ле-Сантье уже давно поставляются сверхплоские механизмы.

Хотя с 1904 года во всех корпусах часов марки «Жагер» устанавливаются механизмы фирмы ЛеКультр, слияние компаний происходит лишь в 1937 году. Впоследствии *Jaeger-LeCoultre* переходит в руки немецкого концерна *VDO*, а позже — немецкой промышленной группы *Mannesmann*. В 1996 году марку *Jaeger-LeCoultre* выкупает швейцарская группа с южноафриканским капиталом *Richemont*, объединяющая известных производителей предметов роскоши.

Сегодня компания по-прежнему носит имя *Jaeger-LeCoultre* и насчитывает 1110 работников, большинство из которых — жители соседней Франции, которые каждое утро пересекают границу, чтобы добраться до своего места работы в Швейцарии. Такая ситуация вызвана тем, что бум, который переживает часовая промышленность класса «люкс», несмотря на небольшой спад, вызванный замедлением мировой экономики, быстро выявил, что местной, швейцарской рабочей силы просто-напросто не хватает.

К тому же в 1970-х годах часовой промышленности Швейцарии нанес удар «часовой кризис» — появление на рынке кварцевых механизмов и японских электронных часов. Начиная с этого периода, несмотря на возобновление спроса на часы и рост их продаж по всему миру, Швейцария не в состоянии подготовить такое количество профессионалов, которое необходимо для ее часовой промышленности.

Сегодня на мануфактуре *Jaeger-LeCoultre* собраны представители всех специальностей часового дела — уникальный случай в часовой промышленности. Это означает, что часы марки *Jaeger-LeCoultre* полностью производятся в одном здании — том самом «большом доме».

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ПОДРОБНОСТИ** Для того чтобы грубая металлическая заготовка превратилась в роскошные часы, необходимо проделать десятки операций. Это обработка на токарном прутковом автомате, термическая обработка, полировка, нанесение покрытия, декорирование, сборка, гравировка, покрытие эмалью.

Здесь нет конвейеров, все производится только вручную — в абсолютной тишине и при полной концентрации внимания. Это и понятно, если вспомнить, насколько малы, например, анкеры — детали, без которых мы никогда бы не услышали «тик-так».

Одетые в белые халаты, часовщики, собирающие престижнейшие механизмы, чем-то напоминают монахов-переписчиков за работой. «Здесь у нас полное спокойствие», — говорит начальник смены Кристиан Лоран. — Посмотрите на этот дюиметр с хронографом. Он состоит из 447 деталей, для сборки которых требуется 18 часов работы. Но для изготовления некоторых более сложных моделей часов может понадобиться целых два месяца — для одного изделия! Причем все, абсолютно все детали изготавливаются на месте». «Неужели все?» — «Разве что за исключением крокодилового ремешка: ну не водятся аллигаторы в нашем озере Жу». ■



ВСЕ ЧАСЫ МАРКИ JAEGER-LECOULTRE, КАК И 100 ЛЕТ НАЗАД, ПРОИЗВОДЯТ ПОЛНОСТЬЮ В ОДНОМ ЗДАНИИ — «БОЛЬШОМ ДОМЕ»

## ➤ REVERSO — ЛЕГЕНДА ДОМА

Модель, родившаяся в 1931 году, по-прежнему в виде множества модификаций является визитной карточкой марки.

Эти часы появились в ответ на желание британских офицеров, базировавшихся в Индии. Они хотели иметь часы, способные выдерживать мощные и часто повторяющиеся удары, которым они подвергались бы во время игры в поло.

Очень быстро эта модель стала символом периода *Art Deco*: строгие линии, эстетическая ясность и прихотливость одновременно. Для того чтобы продолжать эту традицию, связанную с конным спортом, в наши дни марка *Jaeger-LeCoultre* является официальным спонсором одной из лучших команд аргентинского чемпионата по поло — *La Dolina*.





# НА ЗДОРОВЬЕ ШВЕЙЦАРИЯ — СТРАНА С МНОГОВЕКОВЫМИ МЕДИЦИНСКИМИ ТРАДИЦИЯМИ. ПЕРВЫЙ УНИВЕРСИТЕТ С МЕДИЦИНСКИМ ФАКУЛЬТЕТОМ ОТКРЫЛСЯ ЗДЕСЬ В 1460 ГОДУ. СЕГОДНЯ ШВЕЙЦАРСКИЕ КЛИНИКИ СЛАВЯТСЯ ВЫСОКОЙ КВАЛИФИКАЦИЕЙ ПЕРСОНАЛА И ИНДИВИДУАЛЬНЫМ ПОДХОДОМ К КАЖДОМУ ПАЦИЕНТУ.

ОЛЬГА СОЛОМАТИНА

**ШВЕЙЦАРСКАЯ ТОЧНОСТЬ** Швейцарская медицина — это уникальное сочетание высокой врачебной квалификации с превосходным качеством медицинских услуг. Клиники расположены в живописных уголках швейцарской Ривьеры и готовы предоставить своим пациентам лучшее из арсенала мировой и швейцарской медицины и обеспечить комфорт и избавление от любых недугов и болезней.

Клиники Женевского озера — признанный знак качества. Это красивейшее место у подножия Альп отличается мягким климатом, который способствует отдыху и выздоровлению. Прием и комфорт пребывания в швейцарских клиниках сравним с проживанием в пятизвездных отелях. Медицинский персонал говорит по-русски, или же пациента постоянно сопровождает переводчик.

В системе здравоохранения Швейцарии работают выпускники медицинских факультетов университетов Цюриха, Берна, Фрибурга, Лозанны и Женевы. Все врачи являются независимыми работниками. Квалификация медперсонала очень высока. Так, к примеру, медсестры имеют право назначать и отменять лекарственные препараты.

Больницы Швейцарии (130 на 24 549 пациентов) являются государственными медицинскими учреждениями. Клиники (191 на 15 949 пациентов) — частными медицинскими учреждениями.

Больницы и клиники занимаются комплексным обслуживанием, предлагая широкий спектр услуг и лечебных методик благодаря универсальности лечебных учреждений: сложнейшие операции, передовые восстановительные методики лечения, комплексная диспансеризация и диагностика, химиотерапия, радиотерапия, удаление камней, роды, лечение бесплодия, пластическая хирургия и многие другие.

Медицинские клиники Швейцарии оснащены современным оборудованием: лабораторно-диагностическим, лечебным, операционными и послеоперационными комплексами, а также рентгеновской, сканирующей и магниторезонансной аппаратурой.

**ЧТО ЛЕЧИТЬ** В Швейцарии можно лечить любое заболевание. Правильнее будет спрашивать: где что следует лечить? Так, к примеру, клиника Сесил на 97 мест в Лозанне специализируется на сердечно-сосудистой, абдоминальной, общей хирургии и нейрохирургии. Здесь также занимаются пластической и реконструктивной хирургией, акушерством и гинекологией. Работает собственный центр искусственного оплодотворения, радиологии и физиотерапии — и это далеко не полный список отделений клиники Сесил.



ПРИЕМ И КОМФОРТ ПРЕБЫВАНИЯ В ШВЕЙЦАРСКИХ КЛИНИКАХ СРАВНИМ С ПРОЖИВАНИЕМ В ПЯТИЗВЕЗДНЫХ ОТЕЛЯХ

ЮРИЙ МАРТЬЯНОВ

Высококачественное отделение радиологии, сканирования, ядерно-магнитный резонатор, ядерная медицина есть в госпитале De la Providence в Веве (70 мест). Лапароскопия — специализация клиники De la Source (120 мест) в Лозанне. Где также занимаются терапевтическим и хирургическим лечением острых заболеваний.

Специализация клиники De Genolier (187 мест) в Женеве общая: от лечения сердечно-сосудистых заболеваний и офтальмологии до детской хирургии, сонной терапии и стоматологии.

Лечением острых заболеваний прежде всего, а затем уже другими недугами занимаются в клинике Bois-Cerf в Лозанне (75 мест). А в миниатюрной клинике всего на 15 мест De Longeraie в Лозанне занимаются реконструкцией конечностей, в том числе плечевого сплетения и кисти.

Лозаннская клиника De Montchoisi (53 места) известна успехами в общей хирургии, ортопедии. Здесь работает отделение реконструктивной и пластической хирургии, лазерной косметологии и другие.

Лечением рассеянного склероза, полиартрита, псориаза и псориатического артрита, нейродермита и других кожных болезней занимаются врачи клиники Beau-Reveil в Лезине (60 мест).

Непривычна для нас специализация Biotonus-Clinique Von Port (30 мест) в Монтре. Здесь занимаются лечением заболеваний, связанных с ведением неправильного образа жизни, стрессами и переутомлением. Есть терапия усталости и депрессий, алкогольной, табачной и медикаментозной зависимостей, проблем, связанных с чрезвычайной полнотой.

Нейрологическая, ортопедическая и ревматологическая риздукация и реадaptация — ежедневная работа врачей клиники Valmont в Жилон-сюр-Вальмонте (30 мест). В клинике La Ligniere ждут пациентов (Жданд, 92 места), которым необходимо восстановить деятельность сердечно-сосудистой системы. Есть психиатрическое отделение, отделение общей терапии диабета и болезней обмена. Лечением психических болезней и различными зависимостями занимаются также в клинике La Metairie (Неон, 75 мест).

Естественно, это далеко не все клиники и медицинские учреждения Швейцарии. Поскольку разобраться в их многообразии и выбрать подходящий вариант самостоятельно довольно сложно, имеет смысл обратиться в компании, оказывающие консультационные услуги. К примеру, [www.swissclinics.ch](http://www.swissclinics.ch), [www.centrepatrional.ch](http://www.centrepatrional.ch). ■

## КЛИНИКА LA PRAIRIE

**Эта клиника приобрела всемирную известность благодаря своим методикам борьбы со старением. Помимо популярной программы ревитализации клиника располагает современным диагностическим комплексом, центром пластической хирургии, стоматологии, терапии менопаузы, лечения импотенции. Здесь также разработана программа «Бьютимед» — усовершенствование и омоложение тела и лица.**



LA PRAIRIE — ИЗВЕСТНАЯ ЧАСТНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ КЛИНИКА, ОБЪЕДИНЯЮЩАЯ ЛЕЧЕБНЫЙ И ВОССТАНОВИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТРЫ

Клиника La Prairie является известной частной медицинской компанией, объединяющей лечебный и восстановительный центры. Она расположена в спокойном и респектабельном районе города Монтре на берегу Женевского озера. Сказать, что это место красиво, умиротворяюще и клиника больше похожа на курорт с гастрономическим рестораном, — значит не сказать ничего.

La Prairie была основана в 1931 году первооткрывателем клеточной терапии профессором Полем Ниехансом, создателем знаменитых кремов La Prairie (марка была продана и сейчас не принадлежит La Prairie). С тех пор и по настоящий день высочайшая репутация клиники основывается на передовых исследованиях в области клеточной терапии, омоложения и, главное, на уникальной методике ревитализации.

Ревитализация — это лечебная методика борьбы со старением. Исключительный препарат клиники экстракт CLP, тщательно совершенствовавшийся в течение многих лет, является стимулятором иммунной системы и замедлителем процесса старения. Состав таблеток с экстрактом CLP, естественно, держат в строжайшей тайне. Известно только, что в него входит вы-

тяжка из эмбрионов черных овец, которых выращивают на собственной ферме, принадлежащей La Prairie, в исключительно правильных условиях.

За время существования клиники десятки тысяч пациентов прошли лечение с использованием этого препарата. Некоторые из них приезжают в клинику на протяжении уже 20–30 лет и давно отпраздновали свое 70-летие, а то и 80-летие.

Проводить курс лечения препаратом нужно в течение недели один раз в два года под наблюдением врачей. Вещество стимулирует иммунитет и позволяет пациенту не только выглядеть, но и чувствовать себя намного лучше.

Если гости La Prairie все же недовольны своим отражением в зеркале, к их услугам богатый опыт клиники и в других областях медицины, включая эстетическую медицину, стоматологию, дерматологию и клиническое питание.

Кроме того, в клинике действует отделение гинекологии и менопаузы (этому периоду жизни, для которого характерны значительные изменения в организме, в России уделяется непозволительно мало внимания, сетуют врачи La Prairie).

Одновременно с курсом ревитализации можно пройти полную диспансеризацию и подлечиться. La Prairie предлагает своим гостям полный спектр исследований и лечение кардиологических, эндокринологических, неврологических заболеваний, диабета. Клиника специализируется и в таких направлениях, как отоларингология, пульмонология, психиатрия, а также ортопедическая, гинекологическая и общая хирургия.

Еще одна из сторон деятельности клиники — разработка и создание передовых средств для ухода за кожей. 30 лет назад здесь была создана линия La Prairie. Позже появилась линия Swiss Perfection, являющаяся сейчас собственным эксклюзивным продуктом клиники.

Клиника La Prairie хотела бы наладить контакты с врачами, страховыми компаниями, медицинскими агентствами, консультантами, заинтересованными в совместной работе, а также с потенциальными клиентами и представителями СМИ, чьи репортажи позволят сделать клинику еще более известной на российском рынке.

[www.laprairie.ch](http://www.laprairie.ch)

ОЛЬГА СОЛОМАТИНА

# КЛИНИКА LA SOURCE

КЛИНИКА LA SOURCE — МНОГОПРОФИЛЬНОЕ ЧАСТНОЕ МЕДИЦИНСКОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ, ОБЕСПЕЧИВАЮЩЕЕ ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННУЮ МЕДИКАМЕНТОЗНУЮ И ХИРУРГИЧЕСКУЮ ПОМОЩЬ, А ТАКЖЕ КРУГЛОСУТОЧНУЮ СКОРУЮ МЕДИЦИНСКУЮ ПОМОЩЬ. ЮРИЙ ОБОЗНЫЙ

Обслуживанием 150 пациентов клиники La Source занимаются 340 докторов. Клиника специализируется на лечении онкологических заболеваний, лапароскопической хирургии, кардиологии, хирургической ортопедии, пластической хирургии, урологии и гинекологии. Есть здесь и родильное отделение. Клиника La Source располагает кардиологическим центром и отделением реанимации. Круглосуточно несут дежурство анестезиолог и бригада скорой помощи. Рентгенологический центр оборудован 3Т-, СТ-сканерами, что позволяет проводить магниторезонансные исследования, радиодиагностику, компьютерную томографию, маммографию, ангиографию. Кроме того, в клинике есть линейный ускоритель для лучевой терапии, физиотерапевтическое оборудование, медицинская лаборатория.

В клинике можно пройти полное медицинское обследование в течение одного-двух дней. Поэтому медосмотр вполне совместим с деловой или туристической поездкой в Швейцарию или соседние страны.

Специалисты клиники La Source заинтересованы в установлении новых контактов с российскими врачами и больницами, которые могут рекомендовать лечение в Швейцарии своим пациентам. Кроме того, они будут рады сотрудничеству со швейцарскими и другими иностранными компаниями, имеющими представительства в России, для которых клиника La Source станет надежным партнером в лечении сотрудников, членов их семей, а также VIP-клиентов во время их пребывания в Швейцарии.

Возможно, сотрудничество с клиникой La Source заинтересует и российские туристические агентства, а также компании, занимающиеся организацией деловых и праздничных мероприятий, работающие с российскими и иностранными организациями, а также спортивными делегациями.

[www.lasource.ch](http://www.lasource.ch)



В КЛИНИКЕ МОЖНО ПРОЙТИ ПОЛНОЕ МЕДИЦИНСКОЕ ОБСЛЕДОВАНИЕ В ТЕЧЕНИЕ ОДНОГО-ДВУХ ДНЕЙ

## SWISS ORTHO CLINIC

Клиника Swiss Ortho является медицинским центром, который специализируется на ортопедической хирургии и травматологии, а также на лечении различных травм и заболеваний опорно-двигательного аппарата, в том числе полученных во время занятий спортом.

Клиника предлагает различные комплексные программы лечения различных

видов травм и болезней опорно-двигательного аппарата.

Хирургическая артроскопия и протезирование суставов; лечение осложнений и последствий переломов, дисплазии; тестирование протезов; хирургическая коррекция осей нижних конечностей; восстановительные и физиотерапевтические процедуры; центр по предоставлению услуг иностранным пациентам; учебные материалы

для клиентов; подготовка персонала по уходу за больными и врачей; консультационные услуги — все это Swiss Ortho Clinic.

Врачи клиники предоставляют пациентам специализированные консультации в ортопедии и травматологии (травмы или нарушения мускулатурной системы: кости, суставы, связки, сухожилия) — этим занимаются доктор Жак Валлотонн и доктор Саньяго Эчиверри. Команде специалистов

потребуется некоторое время, чтобы оценить состояние пациента, но они гарантируют больным полный и точный диагноз. Основываясь на оценке врачей, можно провести дальнейшее исследование — компьютерную томографию (CT Scan) или снимок магнитного резонанса (MRI). Как только все элементы диагностики собраны, определяется курс дальнейшего лечения. Могут быть рекомендованы и консервативные

методы лечения, такие как лекарства и физиотерапия, или даже хирургическое вмешательство. Так или иначе, пациент Swiss Ortho Clinic — активный участник лечебного процесса.

В настоящее время клиника разрабатывает стратегию по предоставлению своих услуг в других странах.

[www.swissorthoclinic.ch](http://www.swissorthoclinic.ch)

ФЕДОР МЕЛЬНИКОВ

## CLINIC LEMANIC

Clinic Lemanic — крупнейший в Швейцарии медицинский центр, специализирующийся на дерматологии, лазерной кожной медицине, пластической и реконструктивной хирургии и стоматологии.

Профессионализм и конфиденциальность — вот девиз клиники Clinic Lemanic, которой доверяют пациенты. Она скорее напоминает роскошный отель, нежели медицинское учреждение, разве что за некоторыми дверями скрываются десятки уникальных лазерных установок и новейших аппаратов. С их помощью можно восстановить кожные покровы и лечить их, удалять шрамы, растяжки, пигментные пятна, родинки и нежелательные татуировки, можно эффективно подтянуть кожу без операционного вмешательства и заметно омолодить ее естественным путем.

Для главного врача Clinic Lemanic Вероник Эмменеггер нет ничего невозможного: любые проблемы кожи — от акне до глубоких морщин — все поддается лечению и коррекции. Коллектив сотрудников клиники составляют медики, вспомогательный персонал и администрация — всего около 30 человек. Персонал имеет специальную подготовку и постоянно повышает свою



квалификацию, проходя стажировки и участвуя в международных конгрессах.

Клиника заинтересована в сотрудничестве как с потенциальными клиентами, так и с представителями туристических агентств и lifestyle-менеджерами.

[www.cliniclemanic.ch](http://www.cliniclemanic.ch)

ОЛЬГА МЕЛЬНИКОВА

## CLINIC GENOLIER

Многопрофильная клиника Genolier входит в группу клиник и медицинских центров Genolier Swiss Medical Network, которые располагаются в Женеве, Лозанне, Мontre и Фрибурге. В 2007 году была завершена полная техническая модернизация всех клиник группы.

Врачи клиники Genolier специализируются во многих областях медицины. Это онкология, радиология и радиотерапия, висцеральная хирургия, гинекология, урология, ортопедия, нейрохирургия, эстетическая и пластическая хирургия, офтальмология, лазерная хирургия. В Genolier работают также центр предупреждения старения и узкопрофильные специалисты.

Диагностика и обследования проводятся в клинике с помощью технологий высочайшего уровня.

В клинике действует также центр хирургии позвоночника. Здесь помогают больным с заболеваниями шейного, грудного и поясничного отделов позвоночника. Занимаются межпозвоночными грыжами, дегенеративными дископатиями, артрозным сужением каналов, нестабильностью, врожденными недостатками: спондилолистезом.



Предупреждение старения — это новая отрасль профилактической медицины, основанная на применении последних открытий фундаментальной науки и новаторских биотехнологий. Центр предупреждения старения Genolier занимается ранним выявлением, предупреждением и лечением расстройств и заболеваний, связанных с возрастом.

Главная цель биомедицинских исследований и усилий, направленных на замедление старения, состоит не в увеличении продолжительности жизни, а в сохранении хорошего состояния здоровья и самочувствия даже в преклонном возрасте.

<http://www.genolier.net>

ОЛЬГА СОЛОМАТИНА

# ШВЕЙЦАРСКАЯ РИВЬЕРА

КАНТОН ВО ЗНИМАЕТ ПОЧТИ ВСЕ ШВЕЙЦАРСКОЕ ПОБЕРЕЖЬЕ ЛЕМАНА. ЭТОТ УМЕРЕННО ГОРИСТЫЙ БЕРЕГ ЧАСТО НАЗЫВАЮТ ШВЕЙЦАРСКОЙ РИВЬЕРОЙ. ВЕДЬ САМЫЕ ПЕРВЫЕ ИНОСТРАННЫЕ ПУТЕШЕСТВЕННИКИ ПРИЕЗЖАЛИ ОТДЫХАТЬ В АЛЬПИЙСКУЮ СТРАНУ ИМЕННО В ВО. ЕКАТЕРИНА ИСТОМИНА

**ГОРОД ИНТЕЛЛЕКТУАЛОВ** Столица Во пре- лестная Лозанна находится всего-то в 60 км от Женевы, но при этом разительно отличается от последней.

Женева — это территория банковского и часового бизнеса, средоточие международных организаций. Лозанна — город олимпийцев и город интеллектуалов (именно последние были инициаторами строительства удивительного местного метро в виде бегущих по горам трех-четырех вагончиков). Не оставлены в стороне и значительные пластические искусства: балетная труппа Мориса Бежара Vejat Ballet Lausanne с конца 1980-х работала в столице кантона Во.

Однако все же Лозанна, окруженная кольцом многомиллионных вилл (так, в предместье есть, например, вилла Дэвида Боуи с панорамным видом на Женевское озеро), каким-то непостижимым образом умеет сочетать и собственную артистическую легкость, и стандартную для всей Швейцарии буржуазность.

Исторический буржуазный объект — это наш добрый верный Lausanne Palace Hotel, расположенный через дорогу от Кафедрального собора. Lausanne Palace Hotel — типовой гранд-отель. Иными словами, буржуазный дворец, возведенный в разгар эпохи строительства подобных грандиозных гостиничных сооружений, то есть в 1910-х годах.

Своды этого огромного, с позолоченными стенами и креслами с красным плюшем лобби слышали звуки рояля, на котором играл верный постоялец русский композитор Игорь Стравинский. А сотрудники ресепшн-дека во времена великой коктейльной эпохи 1930-х годов имели возможность любоваться радикальным обликом французской революционерки от моды Габриэль Шанель — брючным костюмом из черного джерси, жемчужным сотуаром и матроской.

Несмотря на свою природную чопорность, Lausanne Palace Hotel остается в определенном смысле и спортивным местом: именно в этом отеле квартировал в бытность главой МОК Хуан Антонио Самаранч, передавший затем «жилицкую эстафету» нынешнему председателю Жаку Рогге.

Главный ресторан отеля La Table d'Edgard является церемониальным гастрономическим заведением французской кухни и имеет в арсенале одну звезду «Мишлен» (этот ресторан место парадное, поэтому dress-code здесь обязателен). Знаменит на Женевском озере и отельный ночной клуб Red Club с экспериментальной коктейльной линией и parties по пятницам.

Как известно, Швейцария — страна победившего здоровья, поэтому наличие SPA-центра в любых ее гранд-отелях обязательно. Полное название отеля звучит как Lausanne Palace Hotel & SPA. Оздоровительная «приставка» неслучайна: отельный SPA-центр имеет статус SPA-клиники, здесь преподают аюрведу, готовят к косметологическим операциям, предлагают восстановительные курсы после них (центр работает на трех косметических линиях — AVE-DA, Phytomer, а также на собственной CBE Cosmetics).

## ВСЕМИРНОЕ НАСЛЕДИЕ

Регион Женевского озера по праву гордится огромным числом местных гастрономических ресторанов: 90 ресторанов вместе набрали в этом году 1236 баллов от Gault & Millau, а гид Michelin присвоил 21 звезду 14 ресторанам. Это при том, что всего два заведения в других частях Швейцарии, а именно Gerard Rabey и Philippe Rochat, имеют по три звезды Michelin и по 19 баллов от Gault & Millau.

Путеводители рекомендуют нам посетить ресторан отеля de Ville в Лозанне, где Филипп Роша кормит гостей комплексным обедом, меню которого меняется вместе со временем года. Проблема местных напитков в Швейцарии заключа-



БОБСЛЕЙНАЯ ТРАССА — САМАЯ СКОРОСТНАЯ В ЕВРОПЕ

**УМЕНЬШЕННАЯ КОПИЯ ЛОЗАННЫ** Следующий примечательный пункт путешествия по Во — очаровательный городок Веве с его хорошо известными достопримечательностями в виде центрального бюро компании Nestle и памятником Чарли Чаплину (великий актер жил здесь в старости, в конце 1970-х, умер и похоронен на местном кладбище).

Веве также очень любила русская аристократия. Например, вдова императора Николая I Александра Федоровна нецелое время жила здесь со старшей дочерью Марией после смерти венценосного супруга в 1855 году. Кроме членов семьи Романовых в Веве предпочитали дышать целебным воздухом Лемана и Альп Гагарины, Трубецкие, Шуваловы.

В сущности, Веве представляет собой уменьшенную копию столичной соседки Лозанны, поэтому центральным местом для прогулок здесь является набережная. Также Веве исторически богат на обворожительные брассери в духе Парижа начала XX века. Одна из старинных и самых известных находится в Astra Hotel — это блистательная брассери по имени La Coupole, которая работает бесперебойно с 1912 года (в меню заправляет швейцарская классика —

от жареной народной запеканки рости до традиционных фондю с говядиной, местными сыром или шоколадом).

Сам же Astra Hotel — фамильное гостиничное предприятие: им руководит третье поколение семьи Минг, родные братья Кристоф и Никола. Asta Hotel с его 100 номерами и suites в противоположность величественному гранду Lausanne Palace & SPA отель подчеркнуто современный.

В начале года здесь открылся City Panoramic SPA — оздоровительный комплекс, где исцеляются не только процедурами, но и блаженными пейзажами. Зоны отдыха с хамамом, финской сауной, соляными банями, джакузи, а также бассейн и пляжная площадка City Panoramic SPA обустроены на горном возвышении, с которого открывается не имеющий себе равных вид на Женевское озеро и Альпы Верхней Савойи. В самом отеле говорят, что из джакузи City Panoramic SPA можно разглядеть даже Эвиан, знаменитый термальный французский курорт, что на противоположном берегу Лемана.

**КУЛИНАРНЫЙ АТТРАКЦИОН** Из окон City Panoramic SPA, конечно, можно увидеть термальное капи-

ще Эвиан, но, увы, нельзя увидеть удивительный гастрономический музей Филиппа Гюинара, кондитера, сыродела, виноторговца и бакалейщика из городка Орб, что выше от побережья Лемана, в лесистых горах Юра. Филипп Гюинар, основатель La Maison Guinard, открыл свое питательное заведение по швейцарским меркам совсем недавно — в 1989 году. Однако за столь короткий срок месье Гюинар благодаря своему таланту и трудолюбию вывел дело на международную орбиту: к нему за целебными, жизненно важными продуктами приезжают даже из соседней Франции.

La Maison Guinard — это целый кулинарный аттракцион: в него входят бакалейный магазин с колбасами, сыроварня, кондитерская, винный погреб с винами и коллекцией eau de vie (вроде Framboise, Mirabelle или Kirsch), чайная комната, департамент варенья и черного шоколада, а также ресторан. В ресторане, напоминающем охотничье шале, месье Гюинар лично ждет гурманов каждые выходные на бранч. Осталось только забронировать ближайший рейс Swiss до Женевы, чтобы начать есть народные швейцарские сыры, шоколад и конфитюры уже на борту. ■

ется в том, что все качественное вино, которое там делается, именно там и выпивается. В регионе 28 апеласьонов (исконно контролируемых названий) в 4 винодельческих районах: Ля-Кот, Лаво, Шабли и виноградники Кот-де-л'Орб, Вонбиллар и Вуйи.

Экспортируется всего 1% от производимого в Альпах вина. Швейцарские гномы не отдают никому свое винное богатство, как и положено гномам и троллям. Поэтому импорт швейцарского вина, например, в Россию — дело случая.

В июне 2007 года район Лаво (он располагается на берегах Женевского озера между городами Лозанна и Монтре) офи-



ЮРА И МАРТЬЯНОВ

циально получил статус мирового наследия ЮНЕСКО. Регион, который часто называют «три солнца» (небо, озеро и каменные террасы), по праву стал всемирно известен. Причем этот ландшафт создавался руками виноделов на протяжении многих веков. Они выкорчевывали

леса, росшие на берегах озера, строили каменные террасы, на которых затем высаживали виноградники. И сегодня 830 га крутых горных склонов Лаво засажены виноградниками.

Попробовать вина Лаво можно, например, у виноделов Жана и Мишеля Дизеранов (dizerensvins.ch), а заодно посмотреть фильм, рассказывающий о том, из каких хлопот и работ состоит год швейцарских виноделов.

Более 300 сортов местных вин можно продегустировать и купить в погребах центра «Винорама Лаво» (lavaux-vinogama.ch). Дом семьи Бови, окруженный со всех сторон виноградниками, открыт для всех лю-

бителей вина и винограда (domaine-bovy.ch). Здесь гостей пускают в погреб, вырытый несколько веков назад, где вино хранится в дубовых бочках емкостью от 2,5 тыс. до 5 тыс. л.

Семья Дютри поселилась на юго-западном берегу Женевского озера более века назад, и сегодня прапраправнуки первых в семье виноделов горды тем, что все четыре поколения семьи ни разу не изменили выбранной профессии (latreille.ch). Которая, надо сказать, отвечает им взаимностью: этим летом, как и прошлым, их вино Notre Rose de Pinot Noir Domaine de la Treille 2008 вошло в четверку финалистов конкурса DES Vins Vaudois.

[www.kommersant.ru](http://www.kommersant.ru)



**REGION  
DU LEMAN**  
GENFERSEEGBIET  
LAKE GENEVA REGION

Лозанна, Олимпийская столица, Ривьера  
Мontre, Виллар-Грийон

Города на берегах Женевского озера,  
престижный и модный горный курорт,  
регион Женевского озера –  
это особая атмосфера  
и уникальное разнообразие

[www.lake-geneva-region.ch](http://www.lake-geneva-region.ch)

# ОТКРОЙТЕ ДЛЯ СЕБЯ



Lavaux Vineyard Terraces, UNESCO World Heritage

Реклама Офиса по туризму региона Женевского озера / @ Regis Colombo / www.djapo.ch